ANUARUL II

AL ȘCOLILOR PRIMARE DE STAT (NAȚIONALE) DIN CARANSEBEȘ PE ANUL ȘCOLAR 1920–1921

PUBLICAT DE

DIRECTORUL GHEORGHE NEAMȚU

CARANSEBEȘ, 1921
TIPARUL PIPOGRAFIEI DIECEZANE.

ANUARUL II

AL ŞCOLILOR PRIMARE DE STAT (NAŢIONALE) DIN CARANSEBEŞ PE ANUL ŞCOLAR 1920–1921

PUBLICAT DE

DIRECTORUL GHEORGHE NEAMŢU

CARANSEBEŞ, 1921

TIPARUL TIPOGRAFIEI DIECEZANE.

I.

Momente ce nu trebuiesc uitate.

Din istoricul şcoalei.

Sunt clipe în viaţa unui om, sau a unui neam, cari în urma măreţiei lor sunt chemate, să contribue la educaţia generaţiilor viitoare, să îndemne sufletele, ce vor veni, spre acţiuni demne şi frumoase. Cu atâta sunt mai mari aceste clipe atunci, când s'au petrecut în viaţa unei instituţiuni, cu o chemare sublimă în viitorul neamului, cum e şcoala. Chemarea şcoalei e, să facă educaţia generaţiei, pe care se va răzimà ţara mâine şi de aceea aceste fapte trebuiesc amintite, ca să rămâie etern izvor de patriotism şi dragoste pentru glia strămoşească, la care să se adape sufletele generaţiilor de copii, ce vor trece pe aici.

Vor veni vremuri, când lumea ne va invidia pe noi „fericiţii“ muritori de azi, cari am fost martori ai celui mai mare act, ce s'a săvârşit în viaţa neamului nostru. Şi ca să se poată vedea, că măreţia clipelor de înfăptuire a unităţii noastre naţionale n'a fost o trăsătură bine chipzuită a unei inteligenţe diplomatică, sau militară, ci a fost o manifestare a sufletului bine închegat al unui întreg neam, o acţiune pornită din conştiinţa naţională a tuturor fiilor acestui neam, — e bine ca să rămâie urme şi de acele mişcări, cari s'au produs ntr'o localitate mai restrânsă, în jurul unei instituţiuni oarecare.

Când în 1918 suflul libertăţii a inviorat truditele piepturi ale neamului acestuia oropsit, la noi aici, în modestia acestui oraşel, cu un trecut naţional glorios, s'au produs din primele zile acte de multă iubire de neam. Datorită îndrăsnelii şi dragostei de neam a unor tineri cu mai puţină viclenie diplomatică, dar cu mai multă ărie naţională, drapelul nostru încă în primele zile ale revoluţiei fâlfâit pe toate edificiile publice şi garda naţională, cu tricolorul ostru la capelă, a păzit şi apărat oraşul. Şi dacă bogăţia pământului

nostru bănăţean şi ţesăturile diplomaţiei mondiale au făcut, ca să suferim zbuciumul unor frământări de peste 8 luni sub diferite ocupaţiuni străine, sufletul românesc a izbucnit de atâtea ori de câte ori vremea o cerea aceasta dela noi. Lumea românească din colţul acesta al Bănatului nu va uità nici odată marea manifestare naţională din timpul ocupaţiei franceze, petrecută în curtea căzărmii militare şi manifestarea dela primărie, făcută de grosul ţărănimii din Caransebeş, pentru scuturarea jugului comunist, adus pe capul nostru de jandarmeria ungurească.

Când guvernul Károlyi voia să cârpească statul unguresc, ce se prăbuşeà, se dă ordin ca fiecare să înveţe în limba lui la şcoalele statului.

Atunci un trimis al revizoratului şcolar spune în conferinţa corpului didactic dela şcoala primară de aici faimoasele vorbe că: *Istoria şi Geografia neamului şi ţerii ungureşti au fost învăţate în mod greşit şi cu scopuri tendenţioase.* Învăţătorul Gheorghe Neamţu a râs în mod ironic şi i-a răspuns: *„De sute de ani am spus-o noi aceasta şi ne-aţi trimis la puşcărie“.* La ce dânsul a răspuns: Da, aşa a fost sistemul şi noi am fost robii fără grai ai acestui sistem.

Omul e supus vremilor şi vremea nu iartă pe cei ce nu se stiu conformà lor. Sprijiniţi pe ocupaţiile militare sârbe şi franceze, stăpânii noştri caută cu ultima flacără a vieţii lor să mai ţie sufletul românesc închis în sistemul învechit al opresiunii maghiare. Dar râul pornit nu-l mai poţi oprì în loc. Sângele tinăr al şcolarilor nu aşteaptă.

Când neamurile serbau pogorîrea Duhului sfânt asupra pământului, elevii şcoalei civile din acest edificiu săvârşesc cel dintâi act naţional din viaţa acestei şcoale: Sub ochii şi protestul profesorilor lor unguri pun drapelul naţional şi emblema ţerii româneşti pe frontispiciul şcoalei. Dela biserică o lume uriaşă a însoţit pe elevii şi elevele şcoalei îmbrăcaţi în haine naţionale până aci la şcoală. Şi când emblema României şi drapelul naţional a fost aşezate spre o vecinică stăpânire, o lume întreagă a plâns atunci de bucurie.

Lumina razelor de soare, ce se reflectà din emblema ţerii şi drapelul neamului, a răsbunat sufletele năcăjite, cari au primit în acest edificiu hulă şi batjocură.

E demnă de amintit vorbirea rostită de directorul scoalei primare Alexandru Nemeş în conferenţa corpului didactic dela această şcoală, ţinută în 6 Ianuarie 1919.

„Din prilejul acestui an nou, cel mai trist din viaţa neamului unguresc, recomand tuturor colegilor răbdare nemărginită, încredere

oarbă în puterea de viaţă a neamului unguresc şi credinţă neclintită în victoria dreptăţii şi moralităţii. Dacă dezastrul dela Mohács, robia de 150 de ani a Turcilor şi luptele nesfârşite pentru libertatea naţională n'au răpus Ungaria, nu va pierì nici acum. Polonia sfâşiată s'a renăscut azi pe când Rusia asupritoarea sa se sfâşie azi între sine. Şi noi, cari suntem trântiţi acum sub călcâiul inamicilor dinlăuntru şi din afară ai ţerii, să fim siguri, că cu cât e mai mare nedreptatea, ce ni-se face azi, cu atât va fi mai amară pentru dânşii ziua, când cerul neamului unguresc se va însenină din nou. Noi poate că aceste timpuri nu le vom mai ajunge, dar avem datoria, să pregătim neamul cu răbdare, muncă şi credinţă în viitorul seu“.

Era glasul de durere al unui suflet, ce se duce, ultima izbucnire a unei vieţi ce se stinge, ultimul strigăt de disperare al unui cult sfărâmat.

Au venit apoi zile mai bune şi pentru noi. Oşteanul român a păşit şi pe pământul Bănatului. Învăţătorii şi profesorii sunt poftiţi, să facă jurământul de credinţă către statul român. Momente grele au fost acestea pentru dânşii. Rostul unei munci de sute de ani se prăbuşeşte ca un vis. Principii, convingeri, totul se sfarmă. Şi din toţi muncitorii, şcoalei, singurii, cari fac cu bucurie jurământul de credinţă, sunt singurii români învăţătorul Gheorghe Neamţu şi soţia sa învăţătoarea Elisaveta Neamţu.

Învăţătorul Gheorghe Neamţu, numit de stăpânirea românească directorul şcoalei, e însărcinat cu preluarea şcoalei primare şi civile cu întreg edificiul. Acum se începe calvarul unor suflete, cari s'au jertfit pentru o concepţie de stat greşită, pentru un cult falz. Neuitat va rămâne în sufletul celor cari au fost de faţă, momentul când directorul Gh. Neamţu se prezintă în faţa întregului corp profesoral dela şcoala civilă şi în numele stăpânirii româneşti cere şcoala şi averile sale. Cu feţele palide, cu ochii în pământ stăteau nemişcaţi profesorii. În sală plutea ceva înăbuşitor, ce oprise graiul în gât tuturor. Numai târziu, cu vocea înnecată a putut să gângănească câteva cuvinte bătrânul director Mihail Pfeiffer. Şi când actul predării a trebuit să înceapă profesoarele au plâns atunci cu lacrimi amare, au plâns atunci un mort, ce se îngropà pentru totdeauna.

Dupăce n'a mai fost nimic de luat în primire, i-s'au cerut directorului M. Pfeiffer sigilele şcoalei. S'a plâns cu naivitate de copil, că cu ce va mai trimite corespondenţa către organele sale superioare; la ce dir. Neamţu i-a răspuns: „Dta ai încetat de azi să mai scrii ceva în numele şcoalei.“ Şi atunci a trimis ultima scrisoare, fără sigil revizoratului şcolar, că: *„Au venit Valahii şi ne-au luat totul“.*

care scrisoare, Dumnezeu a vrut, să între în mânile celui dintâi revizor român, care atunci întrase în funcţia sa.

A urmat apoi şcoala primară. Directorul Alexandru Nemeş slujbaş vechi şi om corect a predat totul până la cele mai mici şi neînsemnate lucruri.

— „Am fost şi vreau să rămân credincios statului maghiar până la sfârşitul vieţii", zicea dânsul. — „Eu sunt astăzi prea bătrân, ca să-mi mai schimb convingerile. Mă duc să-mi continui munca în serviciul acelui stat căruia i-am jurat credinţă, dacă acela va avea nevoie de mine, iar de nu, voiu întrà în mormânt cu faţa senină, că mi-am achitat datoria mea până la capăt".

Dupăce a predat tot, când nu mai avea nimic, când şcoala devenise străină pentru dânsul, a cerut o adeverinţă dela noul director, ca să poată dovedì statului maghiar, că averea, ce i-s'a încredinţat, a păstrat-o intactă până atunci, până când forţa vremilor i-a luat-o şi dânsul a dat-o întreagă nealterată, căci n'a mai putut'o apără.

Şi câud a sosit momentul de plecare pentru totdeuna, din edificiul în care îşi clădise altarul, astăzi darâmat, — a strâns cu putere mâna directorului Gh. Neamţu şi printre lacrimi i-a zis:

„Şi acum frate dragă rămâi cu bine. Dzeu să-ţi dea tărie de muncă. *Doresc să fi şi tu aşa de credincios statului şi neamului tău, cum am fost eu statului şi neamului meu.* Mai am o ultimă rugăminte: *Drapelele ungureşti, ce au rămas aci, să nu le batjocuriţi, că e păcat*".

Gh. Neamţu i-a răspuns: „Frate dragă, neamul românesc, care astăzi a luat în stăpânire un drept al seu, *a dat dovadă destulă în trecutul seu furtunos, că e neam cu simţiminte nobile şi cinstite şi dacă acum întră în stăpânirea sa, va şti să cinstească demnitatea altui neam şi va şti respectà acele lucruri, cari au fost pentru alt neam un cult naţional*".

Şi când, în Octomvrie 1919, s'a deschis în acest edificiu prima şcoală românească, cu cântarea imnului naţional Deşteaptă-te Române al Românilor, foşti în iobăgia ungurească, s'a pecetluit pentru eternitate focarul de cultură românească.

Am scris acestea, crezând, că e bine să rămâie. Vor venì vr'odată oameni, cari vor scrutà prin vrafurile de hârtii colbuite ale arhivelor, ce cuprind zbuciumul nostru de azi şi vor găsì poate scăpărări de suflete duioase şi clipe de măreţie naţională.

Din faptele mărețe ale trecutului se formează tăria de viaţă a viitorului.

Caransebeş la 27 Iulie 1921.

PAVEL JUMANCA
învăţător.

II.

Cronica anului şcolar.

Inscrierile. Înscrierea pe anul şcolar 1920—1921 s'a făcut din 1—8 Septemvrie. În dupăamiezile acestor zile s'au ţinut examenile de corigenţă şi de primire.

S'au înscris în decursul întregului an şcolar 320 băieţi şi 232 fete în total 552 de elevi.

Faţă de anul trecut se arată o scădere de 17 copii, care rezultă din faptul că mulţi dintre foştii noştri elevi au emigrat cu familiile lor în alte ţări, ori s'au mutat în alte oraşe, apoi că pe vre-o 20 de elevi i-am îndrumat la şcoala de aplicaţie a şcoalei normale din loc.

Pe lângă toate acestea am putut avea un stat de elevi aşa de mare, căci direcţiunea, cu ajutoriul primăriei orăşeneşti au luat dizpoziţii de cu vreme, ca toţi copiii deobligaţi la şcoală să fie înscrişi. Mai departe dela sate încă ne-au venit circa 70 de elevi.

Faptul acesta dovedeşte indestul numele bun al institutului şi interesul tot mai mare ce-l arată marele public faţă de şcoala noastră.

Împrejurările acestea ne'nbucură şi ne vor servi de indemn, ca şi în viitor să facem tot ce ne stă în putinţă, ca institutul nostru să devină un focular cultural important pentru oraş şi jur.

Prelegerile regulate le-am început în 9-lea Septemvrie, dupăce elevii împreună cu membrii corpului didactic au participat la serviciul divin ţinut anume pentru ei în bisericile tuturor confesiunilor din loc.

Învăţământul a decurs neîntrerupt în întreg anul şcolar, ceeace ne-a făcut posibil, ca să prelucrăm întreaga materie de învăţământ cuprinsă în programa analitică oficială.

Schimbări în corpul învăţătoresc şi organizarea internă a şcolii. În anuarul şcolii din anul trecut am amentit, că pentru clasele germâne, mai sunt necesare 3 puteri didactice, ca să poată funcţiona în regulă.

C. D. R. Res. cult. și instrucțiunei publice denumește cu ord. său Nr. 3250/1920 pe învățătorul *Anton Engelmann* și învățătoarea *Epifania Engelmann* din Königsnad, cari își ocupă posturile noi la 19 Sept. 1920 fiind înpărțiți la clasele germâne.

Tot la aceste clase a fost denumită de secret. gen. al instrucției publice din Cluj cu ord. 39679—1920 Sec. VI. învățătoarea *Iulia Eckert*, care a depus jurământul de fidelitate pentru statul român la 28 Iulie 1920 și și-a ocupat de nou postul la aceasta școală la 1 Februarie 1921.

Prin acestea denumiri s'a asigurat pe deplin bunul mers al învățământului și în clasele germâne.

Direcțiunea școlii, încă în anul trecut a cerut dela forurile superioare școlare denumirea unei învățătoare, la școala de fete. Acestei cererii s'a satisfăcut la 1-ma Noemvrie 1920 când a fost transferată aici învățătoarea *Elena Fenešan*, dela școala primară de stat din Orșova. Documentul de transferare poartă numărul 31400/1920. Numitei învățătoare i s'a încredințat conducerea clasei IV de fete.

La 30 Decemvrie 1920 se prezintă pentru serviciu la aceasta școală învățătoarea *Hermina Țunea* din Teregova, care a fost transferată aici de C. D. R. Res. cult. și instrucție publice cu ord. Nr. 336/1920; iară, la 3 Ianuarie 1921 ne mai vine învățătoarea *Areti Tirbu* tot din Teregova, care a fost transferată la școala noastră de min. instruc. publice secretariatul General, Cluj cu ord. 23838/1920.

Având astfel puteri didactice destule am inființat la ord. revizoratului școlar pentru elevii de naționalitate maghiară, o secție separată cu 4 clase nedivizate, dând prin aceasta dovadă, că statul român dă prilej fiilor tuturor naționalităților ca să se cultive în limba lor maternă, și că prin urmare concetățenii noștri germâni și maghiari își pot cultiva nestingheriți de nime limba, legea și obiceiurile lor naționale în cadrele largi liberale ale statului român.

Intre obiectele de învățământ s'a întrodus, la cererea părinților, atât în secția germână cât și în cea maghiară limba română în câte 3 ore pe săptămână, de fiecare clasă. Cu conducerea secției maghiare a fost încredințată învățătoarea *Areti Tirbu*, iară cu propunerea limbei române învățătoarea *Hermina Țunea*.

Școala și-a ajuns prin acestea organizarea ei complectă, așa că acum e înstare să satisfacă tuturor recerințelor locale și oficiale.

Deschiderea grădinei de copii. Încă în decursul anului școlar trecut s'a simțit lipsa unei grădini de copii, pe lângă școala primară și direcțiunea școlii, împreună cu sfatul școlar, a făcut tot ce-i sta în putință, ca și acest institut de educație să fie reînființat. Din lipsa unei conducătoare însă, nu ne-a fost posibil s'o deschidem până în anul acesta, la 1 Februarie 1921, când min. instrucției publice, secret. gen. din Cluj a denumit cu ord. Nr. 39678/1920 din 30 Dec. 1920 pe *Elena Johannes* din Teregova, care și-a ocupat postul la 1 Februarie 1921 făcând sub conducerea direcțiunii înscrierile necesare din 1—8 Februarie 1921.

S'au înscris 24 băieți și 24 fetițe, în total 48 copii.

Cu toate greutățile începutului, cari sunt de diferite naturi, s'a putut ținea și aici învățământul în toată ordinea, dovadă că toți cei chemați sunt pătrunși de însemnătatea ce-o are și aceasta instituțiune pentru creșterea bună a fiitorilor cetățeni și cetățene.

Activitatea corpului învățătoresc. Activitatea corpului învățătoresc în acest an s'a desfășurat în cadre normale fiind până la finea anului școlar pe deplin complinit.

Cei 552 de elevi au fost împărțiți în 12 clase divizate (8 române 4 germâne) și 4 clase nedivizate, adecă instrucția s'a făcut în 13 săli de învățământ.

Întreg corpul învățătoresc și-a făcut conștiincios datoria. Resultatul învățământului a fost pe deplin mulțămitor.

Întreaga materie de învățământ prescrisă în programa analitică oficială s'a prelungat.

Toți acei, cari s'au interesat mai deaproape de școala noastră s'au putut convinge că fieștecare membru din corpul didactic este însuflețit de datoria ce o are și că au muncit cu dragă inimă pentru bunul nume al școalei și pentru folosul neamului și al scumpei noastre patri.

Dar activitatea corpului învățătoresc nu s'a restrâns numai între pereții școalei, ci s'a estins și afară de cadrele programei oficiale. Avem de înregistrat și în privința aceasta rezultate îmbucurătoare.

In activitatea noastră extrașcolară am fost conduși totdeauna de principiul, ca prin ea să deșteptăm în marele public din loc și jur interesul și dragostea față de școală, să susținem și întărim buna înțelegere între diferitele naționalități și confesiuni, să intreținem o strânsă legătură cu toți factorii sociali, cari lucrează la întărirea și consolidarea țării.

Pentru ajungerea acestui scop am aranjat serbări școlare patriotice la 1 Decemvrie și 10 Maiu, despre cari voiu vorbi și în alt loc, amdat o serbare școlară la 7 Aprilie 1921 la care a asistat

un public mare, din toate stratele societății, cum rar ni s'a dat prilej să vedem în Caransebeș. Rezultatul acestei serbări, atât cel moral cât și cel material a fost îmbucurător.

Programa serbării a fost următoarea:

1. „Rugăciune“ de Fl. Cristescu, recitată de Maria Cărăula cl. III. *2. „Sunt soldat“* de . . . . recitată de Gh. Nistor elev cl. I. *3. „Cântec ostășesc“* de Gh. Coșbuc, recitată de V. Budințian cl. II. *4. „Doina“* de T. Popovici, cântată unison de elevii și elevele din cl. III. și IV. *5. „Rugăciunea noastră“* de G. B., recitată de Eugen Apostol-Dobriceanu cl. II. *6. „Florile“* feerie într'un act de Constanța Hodoș. *7. „Nunta'n codru“* de Gh. Coșbuc, recitată de Aurora Velici cl. IV. *8. „Der Rosenstock“* dramă intru'n act de Agnes Franz. *9. Un sfat părintesc“* de A. Mureșan, recitată de Cornel Băican cl. III. *10. „Apel la 'nfrățire“* de Iosif Vulcan, recitată de Aristid Dragomir cl. III. *11. „Sentinela Română“* de V. Alexandri, recitată de Constantin Călțiun cl. II. *12. „Bănatu-i fruncea“* de Gh. Gârda, recitată de Vilhelm Böhm din cl. IV. *13. „Lăsați pruncii să vină la mine“* tablou. *14. „Hora“* de T. Popovici cântată unison de elevii și elevele din cl. III. și IV. *„Florile“* Feerie într'un act pentru copii de Constanța Hodoș. *Persoanele*: Elisa, Margareta (surori) Iliana Popovici cl. IV., Lucreția Tutunariu cl. III. Ioniță, băiatul spălătoresei, Wilhelm Böhm cl. IV. O fetiță săracă, Zâna Florilor Aceeaș persoană, Rita Cosa cl. III. Micșuneaua, Margareta Mihuț cl. II. Lăcrimioara, Viorica Magdescu cl. II Floarea albastră, Zoe Neamțu și Steluța Noaghea, ambele cl. I. Garoafa, G. Apostol-Dobriceanu și Mărioara Alexandru cl. I. Viorele, Ligia Evuțian și Iliana Murariu cl. I. Ghiocel, Ana Baloni cl. III. Trandafirul, Victoria Pârvu cl. IV. *Der Rosenstock* dramă într'un act de Agnes Franz jucată de elevii germâni din cl. IV. *Persoanele*: Dna Klaus, văduvă săracă, Irene Kunzel. Paul, Lischen copii ei I. Jung și E. Engelmann. Dna Linz, o vecină, Maria Gettvan. Ferdinand, un conte tiner, Felix Guha. Un servitor, Iosif Paulescu.

Corul elevilor a fost condus de direct. *Gh. Neamțu.*

La 3 Iunie am pregătit ținerea conferințelor învățătorești oficiale județene. La reușita acestor conferințe, membrii corpului învățătoresc au contribuit foarte mult, ba putem afirmà că unii dintre ei au avut rolurile principale. Așa, directorul *Gh. Neamțu* ține o disertație despre: *„Școala muncii; valoarea ei practică și națională față de școala pasivă din trecut, activism și actualism în învățământ“*, înv. *Pavel Jumanca* o alta disertație despre: *„Cultul limbii ca mijloc al unității noastre naționale“*.

Ambele disertații au fost bine apreciate atât de cei 300 de înv. prezenți cât și de cercurile oficiale competente, publicul mare și presă.

Învățătoarea *Elisaveta Neamțu* dela cl. III. fete și înv. *Rusalin Muhu* cl. II băeți au ținut câte o lecție practică din limba română.

Prima a arătat cum trebuiesc aplicate în pracsă principiile desvoltate în lucrarea directorului Gh. Neamțu și al doilea cele desvoltate de înv. Pavel Jumanca.

Ambele lecții au avut un succes foarte bun.

Tot cu acest prilej s'a aranjat și un concert cu concursul școalei normale și a Reuniunei filharmonice din loc, la care concert au participat toți învățătorii veniți la conferințe și un public mare din loc. Cu prilejul acesta, ca și cu alte ocaziuni s'a putut constata cu bucurie, că cu o bună înțelegere dintre toți fiii patriei se pot face multe lucruri bune și folositoare.

La reușita acestei serbări au contribuit toți membri corpului învățătoresc din loc. Țin s'a aduc mulțumirile mele și aici „Reuniunii filharmonice“, indeosebi conducătorului ei dlui *Frideric Pauck*, apoi școalei normale, îndeosebi dlui prof. *Sequens,* dlui *Vichentie Ardelean* cari ne-au dat concursul lor binevoitor la aranjarea concertului din 3 Iunie 1921.

Din activitatea extrașcolară a învățătorilor mai amintesc aici următoarele.

1. Directorul *Gheorghe Neamțu* a organizat școala de ucenici, ridicându-o la 8 puteri didactice cu 170 de elevi, a propus la aceasta școală cumpunerile comerciale-industriale în 3 oare pe săptămână și o oară de limba română, a pregătit înființarea *„Cercului cultural al elevilor dela școala de ucenici din loc“* cu o bibliotecă, fond de ajutorare și un grup sportiv, a alcătuit și editat o mică antologie pentru școlile primare, sub numirea: *„Micul declamator“* aprobată de Consiliul Dirigent Român res. cultelor și instrucție publică cu ord. Nr. 3177/1919 Sec. VI. A compus cărticici de administrație școlară pentru școlile primare și de ucenici aprobate de secretariatul general cu ord. Nrii 4540/1921 și 4641/1921 Sec. V.

A făcut mai multe rapoarte judecătoriei minorilor dela tribunalul reg. din loc despre mediul de traiu al minorilor acuzați de diferite delicte, a scris mai multe dări de samă la ziare și disertații pedagogice.

A publicat anuarul școlii.

2. *Pavel Jumanca* a predat la școala de ucenici Aritmetica, Cetirea română în legătură cu științele reale în 8 ore pe săptămână, a condus ședințele „Cercului cultural dela școala de ucenici“ ținând

acolo mai multe conferințe din domeniul industriei, a ținut o conferință socială despre *„Sentimentul datoriei la cetățenii de azi ai României Mari"* în ciclul de conferințe aranjate de cercul didactic din loc pentru publicul mare, precum și alte disertații pedagogice-sociale la conferințele învățătorești.

Colaborator permanent la mai multe ziare.

3. *Rusalin Muhu* până în 1 Martie ca învățător al școalei de ucenici a propus cetirea română în legătură cu stiințele reale în 4 ore pe săptămână; învățător auxiliar al școalei confesionale evraică, unde a propus Limba, Geografia și Istoria română în 6 ore pe săptămână.

4. *Mihail Jumanca*, înv. al școalei de ucenici a condus cursul pregătitor propunând toate obiectele de învățământ în 4 ore pe săptămână; a făcut serviciu de cantor la înmormântări și a instruat elevii în colinde și orațiile „Irozilor" susținând prin aceasta frumoasele noastre obiceiuri dela Crăciun.

5. *Ioan Adam*, a propus desemnul în 3 ore pe săptămână la școala de ucenici.

6. *Anton Engelmann*, ca înv. la școala de ucenici a propus limba germână în 2 ore pe săptămână. A făcut pe cassierul „Cercului cultural" dela scoala de ucenici.

7. *Elisaveta Neamțu*, a desvoltat o activitate extrașcolară mai mare pe terenul filantropic, ca membră și cassieră al comitetului *Societății „Crucea Roșie"* și *Societății ocrotirii orfanilor de războiu filiala Caransebeș*, luând activă parte la toate manifestățiile aranjate de aceste societății.

Învățătoarele au colaborat îndeosebi la reușita serbărilor școlare instruând elevele în predarea pieselor teatrale.

Peste tot, toți învățătorii și învățătoarele au colaborat după putință la munca colectivă desvoltată de cercul didactic din loc și „Casa de educație națională" luând parte activă la toate acțiunile sociale-culturale, ori de câte ori s'a recurs la sprijinul lor moral și material.

Conferințele corpului didactic. S'a ținut în acest an în total 10 conferințe sub *prezidenția directorului* iară 2 sub prezidenția revizorului școlar *Ioan Marilă*. În cele două din urmă s'a discutat pregătirea conferințelor învățătorești județene din 3 și 4 Iunie, iară obiectele celorlalte conferințe au fost cauzele școlare curente. S'au desbătut aplicarea unitară a diferitelor metode și principii pedagogice precum și alegerea practică a materiei de învățământ. În aceste conferințe a disertat liber, directorul Neamțu despre: „Ocupațiile de casă" ale elevilor și despre: „Tratarea problemelor din Aritmetică".

Cele spuse de director s'au pus în aplicare cu succes bun.

Procesele verbale luate în aceste conferințe au fost aprobate totdeauna de revizoratul școlar.

Substituiri mai îndelungate n'au fost. Cele de câte 2—8 zile au fost îndeplinite de colegi după designarea directorului.

Cu aceste prilejuri s'a constatat, că ar fi foarte bine, dacă directorii dela școli cu puteri didactice mai multe cum este spre exemplu școala noastră, s'ar dispenza de a conduce clasă, lăsându-le numai administrația, controlul și substituirile de durată scurtă, putând cu aceste prilejuri apoi să pătrundă în întreg învățământul care se face în singuraticele clase.

O astfel de reformă ar contribui foarte mult la bunul mers al învățământului.

Învățământul religios. Școala noastră și în acest an a dovedit că în privința educației religioase își înplinește chiar așa de bine datorința, ca ori și care școală confesională. În urma rapoartelor direcțiunei min. instrucției publice a sistemizat două posturi de catiheți unul ort. rom. iară altul rom. catolic.

Primul îl împlinește prof. de religie *Teodor Șandru* iar al doilea preotul *Gheorghe Wetzl.*

Toți catiheții și-au făcut lucrul lor cum se cade.

Elevii au cercetat regulat sfintele slujbe din duminici și sărbători conduși fiind de învățători și învățătoare.

La Crăciun au umblat cu „Steaua"; venitul dela „Stea" a fost folosit pentru scopuri filantropice.

Educația națională. Convinși fiind, că adevăratul patriotism este produsul unei consciinți naționale curate, am folosit toate prilejurile, cari ni s'au imbiat, spre a desvolta în inimile vlăstarelor tinere o cât mai mare consciință națională. Unul din mijloacele mai însemnate, cari ne-au ajutat la ajungerea acestui scop au fost serbările școlare patriotice, ținute în decursul anului școlar, dintre cari unele la olaltă cu celealalte institute de învățământ din loc.

În cadre mai mari am serbat ziua de 1 Decemvrie, în prezența reprezentanților tuturor autorităților locale și a unui public mare, fără deosebire de naționalitate, confesiune și stare socială așa cum este școala noastră de stat, care crește fiii tuturor cetățenilor.

1. *Imnul regal*, cântat de elevii şi elevele din cl. III şi IV.
2. *„Scumpă ţară românească“*, de H. Leca recitată de eleva V. Magdescu din cl. II.
3. *Vorbirea festivă*, ţinută de învăţătorul *Pavel Jumanca*.
4. *„Ostaşul român“*, cântat de elevii elevele din clasele III. IV.
5. *„Drapelul“* de Gh. Coşbuc, recitat de elevul Ioan Filip cl. II.
6. *„Mein Vaterland“*, recitată de elevul Ioan Jung cl. III germ.
7. *„Românul nu piere“*, de Gh. Tăut, recitată de elevul Cornel Băican din cl. III.
8. *„Sei uns hoch gefeiert du grosser Tag“*, recitată de elevul Felix Guha cl. IV. germ.
9. *„Cu noi e Domnul Sfânt“*, de I. U. Soricu recitată de elevul Gh. Popescu cl. III.
10. *„Imnul întregirii“*, de C. Mărculescu, declamat de elevele Maria Cărăula cl. III, Aurora Velici cl. IV şi de elevul Toma Linţu cl. IV.
11. *„Pe-al nostru steag...“*, cântat de elevii şi elevele din cl. III. şi IV.

Am mai serbat, cu un program mai mic ziua de 10 Maiu, cu care ocaziune a vorbit despre însemnătatea zilei dir. *Gh. Neamţu*. Tot el a instruat şi cântările.

Alte zile memorabile.

30 Sept. Am ieşit la gară întru întimpinarea Alteţei Sale Regale Principele moştenitor Carol, cu care prilej eleva Rita Cossa din cl. III. i-a oferit un buchet de flori, rostind o mică poezie de bineventare.

8 Oct. Întimpinarea Arhiereilor sosiţi pentru actul hirotonirii întru Episcop a I. P. C. Sale Dlui Archimandrit Dl Dr. Iosif Tr. Badescu.

10 Oct. Participare la actul hirotonirii cu toţi elevii şcoalei. Corpul didactic s'a presentat la P. S. Sa Dl Episcop Dr. Iosif Tr. Badescu şi înaintea celorlalţi Î. P. SS. Archierei în cadrul Cercului Didactic.

8 Dec. Am însoţit la mormânt cu întreaga tinerime şcolară rămăşiţele pământeşti ale fericitului în Domnul, directorul teologiei Dr. Iuliu Iosif Olariu.

6 Febr. (24 Ianuarie). Am serbat ziua în cadrele Cercului Didactic.

24 Martie. Am participat la serbarea lui Tudor Vladimirescu.

9 Iunie. Ziua eroilor: elevii şcoalei au depus cununi şi buchete de flori pe mormintele Lor.

Vizitaţiuni strict oficiale n'am avut. Revizorul şcolar dl *Ioan Mărilă*, fiind cu prilejul conferinţelor învăţătoreşti judeţene din 3 şi 4 Iunie mai multe zile în oraşul nostru, ne-a cercetat şcoala neoficial mai de multe ori. Totdeauna şi-a exprimat deplina sa mulţumire pentru munca constatată ce se face în şcoală.

La 9 Octomvrie am avut fericitul prilej de-a întâmpina în şcoala noastră pe *Î. P. S. Sa Domnul Metropolit Dr. Nicolae Bălan* din Sibiu, care venind la actul hirotonirii întru Episcop al Î. P. C. S. Dlui Dr. dl secretar consistorial, Dr. C. Cornean. Î. P. S. Sa s'a informat despre starea învăţământului primar din loc si jur.

Ziua paserilor şi a pomilor am serbat-o afară în „Teuş“, cu cântări şi recitări de poezii potrivite. Despre folosul acestora a vorbit elevilor, în limba română înv. *Pavel Jumanca* şi în limba germână înv. *Antoniu Engelmann*.

Starea sanitară a fost în întreg anul şcolar, bună. Medicul oraşului Dr. Virgil Budinţian a inspecţionat şcoala în mai multe rânduri şi a făcut vaccinările la 10 Maiu.

Disciplina în pausele dintre ore a fost susţinută de învăţători şi învăţătoare pe rând. N'am avut nici un caz mai grav, care să fi necesitat măsuri esceptionale.

Binefaceri. Corpul învăţătoresc urmând iniţiativei luate deja în primul an de şcoală naţională, adecă în anul trecut, şi-a continuat activitatea sa pe terenul filantropic şi în anul acesta. La acţiunea întreprinsă de a ajutora elevii lipsiţi de mijloace materiale cu haine, a cerut sprijinul părinţilor elevilor şi al diferitelor societăţi filantropice.

Atât părinţii cât şi societăţile, au căutat ca prin ajutorul pe care ni l-au putut da, să aline cât mai multe dureri şi lipsuri.

În privinţa aceasta ţin să amintesc aici *„Societatea ocrotirii orfanilor de războiu filiala Caransebeş“*, care de Crăciun a îmbrăcat cu hainuţe circa 30 orfani de răsboiu elevi ai şcoalei noastre, apoi *Societatea „Cecilia“ din loc*, *„Cercul jucătorilor de popici din loc“*, cari încă au îmbrăcat mai mulţi elevi săraci.

Particularii cari ne-au trimis hainuţe vechi, dar încă în stare bună, pentru a fi destribuite între elevii şi elevele sărace sunt următorii: Dna Iuliana Dr. P. Florian o garnitură întreagă de haine pentru un băiat, dna Zoe P. Dobriceanu o bluză, o pereche de pantaloni pentru un băiat, o bluză, o rochiţă pentru o fetiţă, dna Elena Dr. Morariu un palton, un sweter, o hainuţă pentru etiţe, dna Eugenia Evuţian o căiţă, 1 pereche de ghete, 1 pereche de ciorapi, dna Blantz 1 pereche de ghete, dna văd. Ana Pepa o hainuţă, o cămăşuţă şi o pereche de pantaloni pentru fetiţe.

Mulţumesc cu recunoştinţă tuturora pentru darurile şi ajutoriul ce l-au dat elevilor (elevelor) noastre sărace. Faptele Domniilor lor nu au lipsă de lauda mea, ele vorbesc singure.

Dăruirile şcoalei. Elevii şi elevele şcoalei au dat pentru *zidirea liceului de stat din Oraviţa 207·50 Lei*, pentru *monumentul membrilor corpului didactic căzuţi pe câmpul de luptă 223 Lei.*

Din venitul curat avut la serbarea școlară din 7 Aprilie am trimis fondului „Gheorghe Lazar“ din Cluj 300 Lei iar pentru înființarea *unui sanatoriu în Băile Erculane pentru învățătorii bolnavi am trimis revizoratului școlar din Lugoj 300 Lei.*

Din venitul curat avut la Concertul din 3 Iunie 1921 am trimis pentru înfințarea unei biblioteci pedagogige centrale județene, revizoratului școlar 300 Lei, iar restul s'a adaus fondurilor școalei.

Examenele finale s'au ținut în zilele dintre 10 inclusive 16 Iunie, în prezența delegaților sfatului școlar. Comisar consistorial pentru examenile de religie a fost dl *Dr. Petru Barbu.* În 17-lea Iunie s'a serbat încheierea anului școlar și s'a destribuit premiile între elevii cu purtare bună și silință la învățătură, în prezența unui frumos public. Aceste premii au fost parte cărți literare parte bani.

Spre acest scop am primit următoarele daruri dela următorii: Dl Friederic Pauck 200 Lei, dl Teodor Dragomir 100 Lei, „Asociația culturală din Bănat 100 Lei, dl Eugen Vrajda 60 Lei, dl Constantin Călțiun iun. 25 Lei, iară mai mulți domni din societatea germână la olaltă 810 Lei.

S'a distribuit cărți de literatură românească pentru tinerime în valoare de 487 Lei 50 bani și restul s'a dat în numărar.

A urmat apoi distribuirea certificatelor școlare și cu acelea 'n mână au plecat fiecare la casa părintească.

Cu aceasta s'a încheiat definitiv anul școlar 1920/1921.

Directorul **Gheorghe Neamțu.**

IV.

Fonduri.

a) Fondul „benevol“.

Venite:

1. Saldul rămas din anul 1919/20	Lei	136·50
2. Interese capitalizate	„	2·48
3. Dela „Stea“	„	150·—
4. Dela concertul din 3/VI 1921	„	200·—
5. Interese capitalizate	„	4·84
În total .	Lei	493·82

Spese:

1. S'a cumpărat pantlică națională pentru elevii săraci	Lei	41·60
2. S'a dat împrumut cassei școalei primare . . .	„	17·—
În total .	Lei	58·60

Rămâne pe anul școlar 1921/22 . . . . . **435 Lei 82 bani.**

b) Fondul pentru ajutorarea elevilor săraci.

Înființat de directorul Gh. Neamțu la înc. an. șc. 1919/20 cu 100 Cor.

Venite:

1. Saldul rămas din anul 1919/20	Lei	236·74
2. Dăruiri la înscrieri	„	283·—
3. Colectat de un elev din cl. IV germ.	„	135·—
4. Interese capitalizate	„	3·—
5. Dela „Stea“	„	378·—
6. Interese capitalizate	„	22·08
În total .	Lei	1057·90

Rămâne pe anul școlar 1921/22 . . . . **1057 Lei 90 bani.**

Afară de suma aceasta fondul mai posede 3 bucăți titluri de rentă ungară în valoare de 550 coroane.

c) **Fondul steagului**

înfiinţat de corpul învăţătoresc în urma unei hotărîri aduse în şedinţa din 18 Noemvrie 1919.

Venite:

1. Saldul rămas din anul şcolar 1919/20	Lei	477·50
2. Interese capitalizate	„	5·24
3. Interese capitalizate	„	3·66
În total	Lei	486·40

Spese:

1. S'a cumpărat stofă pentru un steag	Lei	299·—
Rămâne pe anul şcolar 1921/22		**187 Lei 40 bani.**

d) **Fondul bibliotecii.**

Venite:

1. Saldul rămas din anul 1919/20	Lei	658·54
2. Taxele de înscriere	„	874·—
3. Venitul curat dela serbarea şcolară din 7/IV-921	„	1000·—
4. Interese capitalizate	„	13·12
5. Interese capitalizate	„	29·13
6. Dela concertul din 4/VI. 1921	„	300·—
În total	Lei	2874·79

Spese:

1. S'a cumpărat cărţi pentru biblioteca învăţătorilor	Lei	316·40
2. „ „ „ „ tinerimii	„	701·—
3. Pentru revista „Lamura"	„	103·—
În total	Lei	1120·50
Rămâne pe anul şcolar 1921/22		**1754 Lei 29 bani.**

Afară de suma aceasta fondul mai posede 5 bucăţi efecte de stat ungar în valoare de 500 cor.

S t a r e a b i b l i o t e c i l o r.

În anul acesta şcolar *biblioteca învăţătorilor* s'a mărit cu 60 volume în preţ de 375 Lei 40 bani. Pe lângă numărul de 222 volume din anul trecut, *biblioteca numără azi 282 volume româneşti şi 521 volume ungureşti.*

Mai stă la dispoziţia corpului învăţătoresc şi revista „Lamura".

Biblioteca tinerimei şcolare s'a augmentat cu 93 de volume în valoare de 701 Lei 10 bani. Pe lângă numărul de 111 volume din anul trecut, biblioteca tinerimii numără azi 204 volume româneşti, 834 ungureşti şi 365 nemţeşti.

Cărţile au fost cetite de elevii claselor III şi IV.

Gh. Neamţu
director.

IV.

Autorităţile şcolare.

a) **Revizoratul şcolar.**

1. **Ioan Mărilă,** revizor
2. **Valeriu Sasu,** subrevizor
3. **Corneliu Mircea,** subrevizor.

b) **Sfatul şcolar local.**

1. **Dr. Iosif Traian Badescu** episcop, preşedinte
2. **Ilie Orzescu** director şcolii normale, vicepreşedinte
3. **Gheorghe Inándy** senator orăşănesc, cassier
4. **Gheorghe Neamţu** directorul şcoalei primare, secretar.
5. **Dr. Virgil Budinţian** medic orăşănesc
6. **Dr. Cornel Cornean** asesor conzistorial
7. **Alexandru Diaconovich** directorul com. de avere
8. **Sabin Evuţian** directorul liceului „Traian Doda"
9. **Andreiu Ghidiu** protopop
10. **Gheorghe Jumanca** econom
11. **Francisc Knecht** colonel în retragere
12. **Dr. Gheorghe Labonţiu** preşedinte de tribunal
13. **Nicolae Mircea** exactor conzistorial
14. **Gheorghe Noaghea** profesor
15. **Nicolae Novacescu** preşedintele corporaţiunii meseriaşilor.
16. **Frideric Pauck** primarul oraşului Caransebeş
17. **Dr. Constantin Popasu** medic-profesor
18. **Carol Schwab** director de bancă
19. **Lazar Sciopon** funcţionar de bancă
20. **Carl Twerasser** proprietar de ocne.

c) Direcțiunea.

1. **Gheorghe Neamțu**, director.

Corpul didactic.

1. **Ioan Adam**, învățător titular și înv. ordinar la școala de ucenici, a condus cl. IV de fete, apoi cl. I de b., funcționează ca învățător de 21 de ani, la acest institut de 2 ani.

2. **Iulia Dr. Eckert**, învățătoare titulară, la clasa III. germână. Funcționează pe cariera aceasta de 36 ani și tot la acest institut.

3. **Anton Engelmann**, învățător tit., înv. ordinar la școala de ucenici, a condus cl. IV germână. Funcționează în învățământul primar de 17 ani, aici de 1 an.

4. **Epifania Engelmann**, învățătoare titulară, a condus cl. I germână. Are 18 ani de serviciu în învățământul primar, aici servește de 1 an.

5. **Elena Feneșan**, înv. tit. a clasei IV de fete. Funcționează ca învățătoare de 9 ani, aici de $^1/_2$ an.

6. **Elena Johannes**, conducătoarea grădinei de copii. Funcționeaeă de $^1/_2$ an.

7. **Ludovic Giess**, înv. tit., preot evanghelic, a condus clasa II germână și are 2 ani de serviciu la această școală.

8. **Mihail Jumanca**, înv. tit., înv. ord. la școala de ucenici, bibliotecarul „Cercului cultural" dela șc. de ucenici, a condus clasa III. de băieți. Funcționează pe cariera de dascăl de 20 de ani, aici de 2 ani.

9. **Pavel Jumanca**, înv. tit. și înv. ord. al școalei de ucenici, membru în consiliul central al Asoc. gen. a învățătorilor din Transilvania, Bănat, Crișana, Maramureș și președintele subsecției Caransebeș din Asociația județană a învățătorilor; conducătorul „Cercului cultural" dela școala de ucenici, secretarul corpului învățătoresc, administratorul bibliotecii, membru în Comitetul de acțiune al „Casei de educație cetățenească" din Caransebeș și comitetul de „Crucea Roșie", a condus cl. IV de băieți. Funcționează ca înv. de 14 ani, în acest post de 2 ani.

10. **Rusalin Muhu**, înv. tit., și înv. auxiliar la școala evreiască, a condns cl. II de băieți. Administratorul bibliotecii tinerimii. Are un serviciu de învățător de 21 de ani dintre cari 2 aici.

11. **Elisaveta Neamțu**, înv. tit. membră și cassiera comitetelor societății „Crucea roșie" și „Ocrotirii orfanilor de războiu", filialele Caransebeș; a condus cl. III de fete. Funcționează ca învățătoare de 20 de ani. Aici de 12 ani.

12. **Gheorghe Neamțu**, înv., director tit., directorul școalei de ucenici, membru în consiliul central al „Asociației învățătorilor din Transilvania, Banat, Crișana și Maramureș" membru pe viață al „Astrei", membru în comitetul „Asociației culturale din Bănat". membru în comitetul „Casinei Române" din loc, membru în „Comitetul de acțiune pentru educația cetățenească din Caransebeș", membru în comisiunea sanitară orășănească, a condus clasa I de băieți până în 1 Martie. Functionează în învățământul primar de 20. ani. La acest institut de 12 ani.

13. **Livia Popa**, înv. tit. a clasei II de fete. Are 12 ani de serviciu, aici de 2 ani.

14. **Areti Tirbu**, înv. tit. a condus secția maghiară I—IV clase mixte. Funcționează ca înv. de 21 de ani, aici de $^1/_2$ an.

15. **Hermina Țunea**, înv. tit., de limba română la clasele germâne și secția maghiară. Are în total 21 ani de serviciu, aici de $^1/_2$ de an.

16. **Marta Vasilichi**, înv. tit., la clasa I de fete. Numără 18 ani de serviciu pe cariera de învățătoare. La acest institut servește de 2 ani.

17. **Teodor Șandru**, catichet ortodox român, profesor de religie la șc. normală fost preot în Doclin, a propus 16 ore de religie 2 de cântare bisericească și 2 de exortație. Funcționează în acest post de 2 ani.

18. **Gheorghe Wetzl**, catichet rom. catolic, la toate școlile de stat din localitate. A propus religia rom. cat. în 10 ore la săptămână.

Caticheți auxiliari.

1. **Ludovic Giess**, evanghelic
2. **Ludovic Tóth**, reformat
3. **Dr. Ernest Deutsch**, izraelit.

Pedeli: **Ioachim Lorinț** și **Ioan Wenzel**.

Notele de clasificațiune sunt:

La purtarea morală:	La diligință:	La studii:
1= bună	mare	foarte bine
2= corespunzătoare	îndestulitoare	bine
3= necorespunzătoare	neîndestulitoare	îndestulitor
4= —	—	neîndestulitor

V.

Situația elevilor (elevelor) la finea anului școlar 1920/21.

a) Școala de băieți.

Clasa I.

Învățător: *Ioan Adam.*

Numărul curent	Numele și religiunea elevului	Purtarea	Diligința	Religie	Exer. de cuget. și vorb.	Cetire	Scriere	Aritmetică	Cântare	Desemn	Gimnastică	Lucru manual	Absenții motivate	Absenții nemotivate
	Tiberiu Alexandru gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	9	—
	Constantin Apadianu gr. ort.	Nu s'a presentat												
	Gheorghe Apadianu gr. ort.	Nu se clasifică												
	Avram Bona gr. ort.	1	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	14
5	Traian Borlovan gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4	—
	Maxim Bălan gr. ort.	1	1	1	2	2	2	1	1	2	1	1	19	—
	Ioan Mircea Ancușa gr. ort.	Dispenzat												
	Ioan Blaj gr. ort.	1	2	3	2	3	3	2	3	3	3	2	15	8
	Dimitrie Călțun gr. ort.	1	2	3	2	2	3	3	2	2	2	3	22	1
10	Alois Kaltrovits r. cath.	Nu s'a presentat												
	Ioan Coila gr. ort.	1	2	1	2	2	2	1	2	1	2	2	12	—
	Stefan Curiac gr. ort.	1	2	1	3	2	3	3	2	3	2	2	5	—
	Carol Gh. Dragomir gr. ort.	1	1	3	3	3	3	3	3	3	3	3	42	9
	Ladislau Demetrovici gr. ort.	1	1	2	2	1	1	2	2	1	2	2	14	—
15	Ioan Deragatoriu gr. ort.	1	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	14	—
	Gheorghe Deragatoriu gr. ort.	1	2	1	2	3	2	3	2	2	1	2	—	—
	Nicolae Dobre gr. ort.	Reposat												
	Ioan Dobre gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	2	14	—
	Dimitrie Dobre gr. ort.	1	2	2	1	2	2	1	2	2	2	2	13	15
20	Rudolf Gheorghe gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4	—
	Dimitrie Guia gr. ort.	1	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	11	11
	Ferdinand Hamerack r. cath.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	36	—
	Ludovic Höllich r. cath.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	9	—
	Petru Humița gr. ort.	1	2	1	3	3	3	3	3	3	3	3	35	7
25	Nicolae Hanțila gr. ort.	1	2	3	4	4	4	4	3	3	3	3	13	29
	Dimitrie Ignea gr. ort.	1	1	1	1	2	2	2	1	1	1	1	6	1
	Dumitru Ion gr. ort.	1	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	10	40
	Gheorghe Ion gr. ort.	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	9	15

Numărul curent	Numele și religiunea elevului	Purtare	Diligință	Religie	Exer. de cuget. și vorb.	Cetire	Scriere	Aritmetică	Cântare	Desemn	Gimnastică	Lucru manual	Absenții motivate	Absenții nemotivate
	Ilie Ivan gr. ort.	1	2	1	2	1	1	1	1	1	1	1	5	—
30	Ioan Jigorea gr. ort.	1	1	1	1	1	1	2	1	2	1	1	3	—
	Iaon Jumanca gr. ort.	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	10	—
	Cornel Iancu gr. ort.	Nu se clasifică												
	Vasile Jigorea gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16	—
	Dimitrie Iovița gr. ort.	1	2	3	3	4	4	4	3	3	3	3	5	6
35	Andrei Iovița gr. ort.	1	2	3	4	4	4	4	3	3	3	3	16	10
	Dimitrie Irina gr. ort.	1	2	1	2	2	2	1	1	1	2	2	9	—
	Hermann Maixenberger r. cath.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	13	—
	Dimitrie Micșeșcu gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6	3
	Ioan Miter gr. ort.	1	1	1	1	1	2	3	2	1	1	1	9	3
40	Iosif Mihai gr. ort.	1	2	2	3	3	3	2	2	3	3	2	10	2
	Constantin Minea gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3	—
	Iosif Nistor gr. ort.	1	2	1	3	3	3	3	3	3	3	3	6	—
	Gheorghe Nistor gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	7	—
	Ioan Păiuș gr. ort.	1	2	1	2	1	2	3	1	2	2	2	4	—
45	Trandafir Prisecean gr. ort.	Nu s'a presentat												
	Dimitrie Păun gr. ort.	1	2	3	3	3	3	2	3	3	3	3	7	27
	Dimitrie Radac gr. ort.	1	1	1	2	2	1	1	2	1	1	2	28	—
	Ștefan Sipca gr. ort.	1	2	3	3	1	1	2	2	1	2	2	4	—
	Petru Stan gr. ort.	1	2	1	2	3	3	2	3	2	2	2	18	6
50	Vasile Stanciu gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4	8
	Petru Stanciu gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3	8
	Atanasie Suciu gr. ort.	1	2	1	2	3	3	3	3	3	3	2	18	5
	Constantin Sintai rom. cath.	1	1	1	1	1	1	2	2	2	1	1	57	31
	Nicolae Stoica gr. ort.	Dispensat												
55	Ioan Tantu gr. ort.	1	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	11	3
	Gheorghe Vasile gr. ort.	1	2	3	3	4	4	4	3	3	3	3	19	35
	Ștefan Vlad gr. ort.	1	2	3	4	4	4	3	3	3	3	3	4	29
	Petru Vlad gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	5	—
	Gheorghe Vacarescu gr. ort.	1	2	3	3	4	4	4	3	3	3	3	—	30

Repetează clasa: Nicolae Hanțila, Dimitrie Iovița, Andrei Iovița Gheorghe Vasile, Ștefan Vlad, Gheorghe Vacarescu.

Clasa II.

Învățător: *Rusalin Muhu.*

Numărul curent	Numele și religiunea elevului	Purtarea morală	Diligență	Religia	Exerciții intuitive	Cetirea	Scriere și ex. gram.	Exer. de mem. și reprod.	Aritmetica	Caligrafia	Desemnul	Cântul	Gimnastică	Lucrul manual	Absenții motivate	Absenții nemotivate
	Dimitrie Antal gr. ort.	1	1	1	1	1	2	1	2	2	3	2	1	2	5	—
	Eugen Apostol gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4	—
	Nicolae Armion gr. ort.	1	2	3	3	2	1	2	2	1	2	2	1	1	13	—
	Dimitrie A. Beuca gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5	—
5	Dimitrie Boldea gr. ort.	1	2	3	3	3	3	2	3	3	3	2	2	2	1	—
	Dionisie Bugariu gr. ort.	1	2	3	2	3	3	3	3	2	3	2	2	3	3	—
	Virgil Budințian gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	66	—
	Ioan Bugariu gr. ort.	1	2	3	3	3	3	2	2	2	3	3	2	3	7	—
	Victor Bugariu gr. ort.	1	2	1	2	3	2	2	2	2	3	2	1	2	4	—
10	Ioan Borlovan gr. ort.	1	2	1	2	2	2	1	2	3	3	2	2	2	6	—
	Gheorghe Bugariu gr. ort.	1	3	3	4	3	3	3	4	3	3	2	1	3	14	—
	Vichentie Bria gr. ort.	1	2	3	2	2	3	2	3	2	2	2	2	2	17	—
	Achim Cârpanu gr. ort.	1	2	2	3	2	2	2	2	1	2	1	1	2	43	—
	Const. Gh. Calțiun gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	34	—
15	Cornel Cizmaș gr. ort.	1	2	2	2	2	2	1	1	2	2	2	1	1	6	—
	Petru Curescu gr. ort.	1	1	2	1	1	2	2	2	2	1	1	1	1	8	—
	Cornel Caprariu gr. ort.	1	2	2	2	2	3	2	3	2	3	2	2	2	1	—
	Stefan Curescu gr. ort.	1	2	3	3	1	3	3	3	2	2	3	2	2	—	—
	Andrei Duma gr. ort.	1	1	1	2	1	1	1	2	1	1	1	1	1	3	—
20	Elisei Dalea gr. ort.	1	2	3	3	2	3	2	2	1	2	2	1	2	35	6
	Ioachim Dalea gr. ort.	1	3	3	3	4	3	3	4	2	3	3	2	3	44	—
	Remus P. Dalea gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	—
	Ioan Filip gr. or.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16	—
	Viorel Filip gr. ort.	1	1	1	2	1	1	1	2	1	2	2	1	1	5	—
25	Ioan Fâc gr. ort.	1	1	2	2	1	2	2	2	2	3	2	1	2	11	—
	S. N. Gherghinescu gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5	—
	Pavel Gaita gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15	—
	Filip Horvat rom. cat.	1	2	3	3	3	3	3	3	2	3	2	2	3	19	21
	Zeno Oct. Jumancâ gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16	—
30	Aloisiu Lehreter r. cat.	1	1	1	1	2	2	1	2	1	2	1	1	2	8	—
	Nicolae Micșescu gr. ort.	1	2	1	2	2	3	2	2	2	3	2	1	2	4	—
	F. N. Mărcuțiu gr. ort.	1	1	3	2	1	2	1	2	1	1	1	1	2	4	—
	Filaret Musta gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—
	Aurel Novacescu gr. ort.	1	2	3	3	2	3	2	3	3	3	3	2	3	16	—
35	Ioan Rădoi gr. ort.	1	1	3	2	1	1	2	2	2	1	1	1	1	1	—
	Gheorghe Pătruța gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4	—
	Gheorghe Preda gr. ort.	1	2	2	2	2	3	2	3	2	3	1	1	2	5	—
	Const. Sêrbu gr. ort.	1	2	2	2	2	2	1	2	1	2	1	1	2	9	—

Numărul curent	Numele și religiunea elevului	Purtarea morală	Dilig'nța	Religia	Exerc. intuitive	Cetirea	Scriere și ex. gram.	Exer. de memor. și rep.	Aritmetica	Caligrafia	Desemnul	Cântul	Gimnastica	Lucrul manual	Absenții motivate	Absenții nemotivate
	Dimitrie Suciu gr. ort.	1	3	2	3	4	4	3	3	2	3	3	2	3	15	20
40	Carol Servi r. cat.	N	u	s'	a	p	re	ze	nt	at						—
	Dănilă Todor gr. ort.	1	2	3	2	2	1	2	2	1	2	1	1	2	48	—
	Augustin Vasilie gr. ort.	1	2	3	3	3	3	3	3	2	3	2	2	3	45	—
	Cornel Vasilie gr. ort.	1	2	2	2	2	2	2	3	2	2	1	1	2	67	—
	Simion Văcărescu gr. ort.	1	2	1	2	2	2	1	1	2	3	2	2	3	9	9
45	Elisei Zaița gr. ort.	1	1	1	2	1	2	1	2	1	1	2	—	2	12	—

Se admit la examen de corigență: Gheorghe Bugariu, Ioachim Dalia și Dimitrie Suciu.

Clasa III.

Învățător: *Mihail Jumanca.*

Numărul curent	Numele și religiunea elevului	Purtare	Diligință	Religie	L. română: Cetire	L. română: Scriere și ex. gr.	L. română: Ex. de comp.	Aritmetică	Geografie	Caligrafie	Desemn	Cântare	Gimnastică	Absenții motivate	Absenții nemotivate
	Liviu R. Adam gr. or.	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	1	—	—
	Alexandru Almăjan gr. or.	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	—	—
	Cornel G. Băican gr. or.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—
	Ioan Bauer rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—
5	Mihail Benghia gr. or.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—
	Trandafir Boambeș gr. or.	1	1	1	2	2	2	2	1	2	2	2	1	—	—
	Petru Bojin gr. or.	1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	—	—
	Ioan Bona gr. or.	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	—	—
	Gheorghe Borlovan gr. or.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—
10	Ilie Briea gr. or.	1	1	1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	—	—
	Ioan Boeriu gr. or.	1	1	1	1	2	2	1	1	1	1	1	1	8	—
	Gheorghe Boșneag gr. or.	1	1	1	2	2	2	2	2	2	1	1	2	—	—
	Dimitrie Brașovan gr. or.	2	2	1	3	2	3	2	3	3	3	3	2	8	—
	Vasile Bugariu gr. or.	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	1	1	—	—
15	Dimitrie Bugariu gr. or.	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	—	—
	Gheorghe Bugărin gr. or.	1	2	1	3	3	3	3	3	3	3	2	2	—	—
	Adam Bugariu gr. or.		A		re	pă	șit								
	Ioan Călțun gr. or.	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	1	—	—
	Pavel Crâsnic gr. or.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—
20	Aristid Dragomir gr. or.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	8	—
	Andrei A. Dragomir gr. or.	1	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	2	2	—
	Gheorghe Dobrean gr. or.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—

Numărul curent	Numele și religiunea elevului	Purtare	Diligință	Religie	L. română: Cetire	L. română: Scriere și ex. gr.	L. română: Ex. de comp.	Aritmetică	Geografie	Caligrafie	Desemn	Cântare	Gimnastică	Absenții: motivate	Absenții: nemotivate
	Constantin Dolomița gr. or.	2	2	3	3	2	2	2	2	2	2	2	2	—	—
	Ioan Fara gr. or.	1	2	1	2	2	2	3	3	2	2	2	2	—	—
25	Mihail Felber rom. cat.	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	—	—
	Ioan Georgevici rom. cat.	1	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	—	—
	Gheorghe Guia gr. or.	2	2	1	3	1	2	2	2	1	1	1	1	—	—
	Gheorghe Hamat gr. or.	2	2	1	3	3	2	2	2	1	1	1	1	—	—
	Ioan Hamat gr. or.	Nu s'a prezentat													
30	Ioan Hălmagi gr. or.	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	—	—
	Iosif Höllich rom. cat.	1	1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	—	—
	Viorel B. Jumanca gr. or.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—
	Luca Jurcovici gr. or.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—
	Traian Lădariu gr. or.	1	1	2	2	1	2	1	1	1	1	1	1	—	—
35	Filip Mateaș gr. or.	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	—	—
	Hugo Milleni izr.	1	3	3	3	4	4	3	4	3	3	3	3	—	—
	Lazar Milos gr. or.	1	1	1	2	1	2	2	2	1	1	1	1	—	—
	Traian Mihai gr. or.	1	2	2	3	2	3	3	3	2	2	2	2	—	—
	Andrei Murariu gr. or.	1	1	1	1	2	1	1	2	1	2	1	1	—	—
40	Nicolae Muntean gr. or.	1	2	2	3	2	2	3	3	2	2	2	2	—	—
	Iuliu Muntean gr. or.	1	2	1	3	3	3	3	3	3	3	3	2	—	—
	Traian Mușcoi gr. or.	1	1	2	1	2	2	2	2	2	2	1	1	—	—
	Ioan Nimu I gr. or.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—
	Ioan Nimu II gr. or.	1	2	1	3	1	2	2	2	2	2	2	2	—	—
45	Dionisie Peștesan gr. or.	A repășit													
	Gheorghe Popescu gr. or.	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	—	—
	Toma Popovici gr. or.	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	—
	Petru Popovici gr. or.	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	—
	Árpád Puskás rom. cat.	1	1	2	1	2	2	1	2	1	1	2	1	8	—
50	Gheorghe Ruseț gr. or.	2	2	2	3	2	3	3	3	3	2	3	1	—	—
	Nicolae Ruseț gr. or.	2	2	2	3	2	3	3	3	2	2	3	1	—	—
	Constantin Stancu gr. or.	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	1	1	—	—
	Cornel Stoica gr. or.	1	1	1	1	2	2	3	2	2	2	2	2	—	—
	Ioan Șogor gr. or.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—
55	Mihail Takács izr.	1	1	1	2	1	2	1	1	1	1	1	1	18	—
	Liviu Tătar gr. or.	1	1	1	2	3	2	2	2	2	3	2	1	—	—
	Ioan Teodorovici gr. or.	1	2	2	3	2	3	3	3	2	2	3	2	—	—
	Virghil Turcan gr. or.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—
	Constantin Ursulescu gr. or.	1	1	2	3	2	3	2	2	2	2	2	2	—	—
60	Ioan Vaca gr. or.	1	2	3	3	3	3	2	3	2	2	2	2	—	—
	Gheorghe Vădrariu gr. or.	1	1	1	3	2	2	2	2	2	2	2	2	—	—
	Antonie Sfârăilă gr. or.	1	2	2	2	3	3	3	3	3	2	3	2	—	—

Repetează clasa: Hugo Milleni.

Clasa IV.

Învățător: *Pavel Jumanca.*

Numărul curent	Numele și religiunea elevului	Purtarea	Diligință	Religia	L. română: Cetirea	L. română: Scr. ort. și gr.	L. română: Ex. de m. și lib. repr.	L. română: Compuneri	Aritm. și geomet.	Istorie	Geografie	Științe naturale	Caligrafie	Desemn	Cântare	Gimnastică	Absenții: motivate	Absenții: nemotivate
	P. Almăjan ort.	1	2	1	1	2	2	3	2	1	2	2	2	2	2	1	6	—
	P. Ambruș ort.	1	1	1	1	2	1	1	2	1	2	1	2	1	1	2	17	—
	G. Aliontie ort.	1	1	1	1	2	1	2	2	1	2	1	2	2	1	1	—	—
	I. Bănică ort.	1	2	1	2	2	1	2	3	2	2	2	2	2	1	1	18	—
5	F. Bauer r. cat.	1	1	1	1	2	2	2	1	1	2	1	2	1	2	1	11	—
	N. Bejenariu ort.	1	2	3	2	3	2	2	3	3	3	2	2	2	2	2	3	—
	E. Benghia ort.	1	2	1	2	3	1	2	3	2	1	2	2	2	1	1	—	—
	R. Bojin ort.	1	1	2	3	3	2	3	3	2	2	2	3	2	1	2	14	—
	V. Böhm r. cat.	1	1	1	1	2	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	7	—
10	N. Bugariu ort.	1	2	1	2	3	2	2	3	3	2	2	2	2	2	1	3	2
	I. Cornean ort.	1	2	1	2	3	2	2	3	2	2	2	2	2	2	1	2	—
	A. Cristovici ort.	1	2	1	2	2	1	2	1	2	1	2	2	2	1	1	8	—
	I. Cucuruz ort.	1	1	1	1	2	1	2	2	1	2	1	2	1	1	2	14	—
	A. Engelmann r. c.	1	1	1	1	2	1	2	1	1	1	1	1	1	2	1	—	—
15	I. Irimie r. cat.	1	1	1	2	2	1	2	2	2	1	2	2	2	2	1	3	—
	C. Hamerák r. cat.	1	1	1	1	2	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	6	—
	A. Höllich r. cat.	1	2	1	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	2	2	5	—
	P. László ref.	1	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	17	—
	T. Lințu ort.	1	1	1	1	2	1	2	2	1	1	1	2	2	1	1	—	—
20	F. Munteanu g. c.	1	2	2	2	3	2	3	3	3	3	2	2	2	2	2	7	—
	R. Müller r. cat.	1	3	4	3	4	3	4	4	4	4	4	2	2	3	2	19	24
	A. Nicolici ort.	1	2	1	2	2	1	2	3	2	2	2	1	2	1	1	7	—
	A. Novac ort.	1	1	1	1	2	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	—
	I. Paulescu r. cat.	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	2	2	1	1	2	—
25	V. Pârvu ort.	1	1	1	2	2	2	2	2	1	1	2	2	2	1	1	7	—
	I. Rațec ort.	1	1	1	1	2	1	2	1	1	1	1	2	2	2	1	21	—
	C. Ruja ort.	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	1	1	20	—
	M. Seracin ort.	1	1	1	1	2	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	5	—
	V. Stepanescu ort.	1	1	1	1	2	1	2	2	1	1	1	2	2	1	1	—	—
30	P. Suru ort.	1	2	3	4	4	2	4	4	4	4	4	3	3	3	2	15	—
	P. Toma ort.	1	1	1	2	2	1	2	1	1	1	2	2	1	2	1	—	—
	D. Ursulescu ort.	1	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	40	27
	N. Țatu ort.	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	7	—
	T. Vălean ort.	1	1	1	1	2	1	2	1	1	2	1	2	2	1	1	8	—
35	I. Cărăulă ort.	Nu se clasifică															15	91
	R. Preda gr. cat.	1	2	2	2	3	2	2	3	3	3	2	2	2	2	1	10	—
	C. Țucu ort.	1	2	3	2	3	2	2	3	2	3	2	2	2	1	1	2	—
	F. Guha r. cat.	1	1	1	2	2	2	2	1	2	2	2	1	1	2	1	—	—

Repetează clasa: Rudolf Müller și Pavel Suru.
Elevi particulari Terențiu Budeu și Petru Răduț.

b) Şcoala de fetiţe.

Clasa I.

Învăţătoare: *Marta Diaconovici Vasilichi.*

Numărul curent	Numele şi religiunea elevei	Purtarea morală	Diliginţă	Religia	L. română: Exerc. intuit.	L. română: Cetire	L. română: Scriere	Aritmetică	Desemn	Cântare	Gimnastică	Absenţii: motivate	Absenţii: nemotivate
	Marioara Alexandru rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	25	—
	Cornelia Aldea ort. rom.	A		tre	cut	la	şco	ala	de	apl	ica	ţie	
	Elisaveta Bănuţ ort. rom.	Nu		se	cla	sifi	că						
	Elena Buru ort. rom.	A		tre	cut	la	şco	ala	de	apl	ica	ţie	
5	Petria Brânzei ort. rom.	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	25	—
	Stana Brânzei ort. rom.	Nu		se	cla	sifi	că						
	Emilia Călţun ort. rom.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—
	Riţa Călin ort. rom.	1	1	3	2	2	2	3	2	2	2	16	—
	Lenuţa Cotora ort. rom.	1	2	2	3	2	3	3	2	2	2	12	—
10	Valeria Dalia ort. rom.	1	1	1	2	1	2	1	1	1	1	6	—
	Cornelia Dista greco-cat.	A		pă	ră	sit	ora	şul					
	Cristina Dan ort. rom.	A		pă	ră	sit	ora	şul					
	Ligia Evuţian ort. rom.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	26	—
	Eugenia Frenţiu ort. rom.	1	2	1	2	2	2	3	2	2	1	3	—
15	Matilda Fara ort. rom.	1	2	1	2	1	2	2	2	2	1	—	—
	Emilia Haidu ort. rom.	1	1	1	2	1	1	2	1	1	1	6	—
	Ana Harambaşa ort. rom.	Nu		s'a	pre	zen	tat						
	Ecatarina Grigorescu ort. rom.	1	2	3	3	3	3	3	3	2	3	30	—
	Elena Gheorghinescu ort. rom.	1	2	1	2	1	2	2	1	1	1	15	—
20	Ana Luca ort. rom.	1	2	2	2	1	2	2	1	2	1	17	—
	Ileana Morariu ort. rom.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	31	—
	Catalina Micşa ort. rom.	1	2	2	3	2	3	2	2	1	2	60	22
	Maria Manciu ort. rom.	1	1	1	2	1	2	1	1	1	1	2	—
	Steluţa Noaghea ort. rom.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	29	—
25	Elisaveta, Zoe Neamţu ort. rom.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4	—
	Lucia Oprea ort. rom.	1	1	1	2	1	1	2	1	2	1	19	—
	Maria Oprea ort. rom.	Nu		se	cla	sifi	că						
	Maria Pitigoi ort. rom.	1	2	2	2	2	2	2	2	1	2	3	—
	Raveca Prisăceanu ort. rom.	1	2	2	3	2	3	3	2	2	2	8	—
30	Silvia Raţec ort. rom.	1	2	1	2	1	2	2	1	1	1	9	—
	Persida Răduţ ort. rom.	Nu		s'a	pre	zen	tat						
	Livia Radulovici ort. rom.	1	2	1	2	1	2	2	1	2	1	—	—
	Maria Stroca ort. rom.	A		pă	ră	sit	ora	şul					
	Ofelia Stroiţa ort. rom.	2	3	2	4	4	4	4	3	3	3	51	23
35	Eleonora Tismonariu ort. rom.	1	2	1	2	1	2	2	1	2	1	10	—
	Stefania Ţiţoni ort. rom.	Nu		s'a	pre	zen	tat						
	Elisaveta Ursulescu ort. rom.	1	2	1	3	2	3	3	2	2	2	17	—
	Elisaveta Urban ort. rom.	1	2	1	2	2	2	2	2	1	1	11	—
	Ana Vaca ort. rom.	1	2	2	1	2	2	1	2	1	1	25	—
40	Florica Vasile ort. rom.	1	2	2	3	2	3	3	2	2	2	3	—
	Maria Petcu ort. rom.	1	2	1	2	2	2	2	2	1	1	2	—
	Stana Radulescu ort. rom.	Nu		se	cla	sifi	că						
	Gabriela I. Apostol ort. rom.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	17	—
	Ana Puşchiţa ort. rom.	Nu		se	cla	sifi	că						
45	Maria Hanţilă ort. rom.	Nu		se	cla	sifi	că						
	Aurora Mileni izrailită	1	3		4	4	4	4	3	3	3	—	—
	Ana Vacarescu ort. rom.	Nu		se	cla	sifi	că						
	Elena Ferdian ort. rom.	Nu		se	cla	sifi	că						
	Ana Cocoş ort. rom.	Nu		se	cla	sifi	că						

Repetează clasa: Ofelia Stroiţa şi Aurora Mileni.

Clasa II.

Învăţătoare de clasă: *Livia Popa.*

Numărul curent	Numele şi religiunea elevei	Purt. rea	Diliginţă	Religiune	Înv. intuitiv	L. română: Cetire	L. română: Scriere	L. română: Ex. de m. şi lib. repr.	L. română: Gramatică	Aritmetică	Desemn	Cântare	Lucru manual	Gimnastică	Absenţii: motivate	Absenţii: nemotivate
	Talia Boşneag gr. or.	1	2	3	2	3	2	2	2	2	2	1	2	2	1	—
	Marta Brînzan gr. ort.															
	Ana Brînzan gr. ort.															
	Ecaterina Duda gr. ort.	1	1	1	1	2	2	1	2	2	2	2	2	2	3	—
5	Mărgita Dutanca r. cat.	1	3	2	3	4	3	4	3	4	3	2	2	2	41	18
	Persida Grigorescu g. ort.	1	2	3	2	2	2	2	2	3	3	2	3	2	24	—
	Ecaterina Grivei gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	2	1	10	—
	Iozefina Grigorescu r. cat.	1	1	3	2	2	1	2	1	1	2	1	1	1	8	—
	Măria Halmagi gr. ort.	1	2	1	1	1	2	2	2	3	2	1	2	2	6	—
10	Măria Hoban gr. ort.	1	2	1	2	3	3	3	3	3	2	2	2	2	45	—
	Ana Hertila gr. ort.	1	1	3	1	1	2	2	2	2	1	2	1	1	2	—
	Petria Harambaşa gr. ort.	1	2	1	2	3	2	3	2	3	2	2	2	2	20	59
	Elvira Iacob gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	2	1	5	—
	Jenica Cotora gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	16	—
15	Viorica Kemenyfi r. cat.	1	2	1	1	1	1	1	2	2	2	1	2	2	9	—
	Elisaveta Maiorinţu g. ort.	1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	15	—
	Margareta Mihuţi gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	21	—
	Steluţa Maroiovici gr. ort.	1	2	3	1	1	2	3	2	3	2	2	3	2	22	—
	Ana Păius gr. ort.	1	2	3	2	3	3	3	3	3	3	2	2	2	21	—
20	Ana Preda gr. ort.	1	2	3	2	2	3	3	3	3	2	1	2	2	12	—
	Valeria Peptenariu gr. ort.	1	2	1	1	1	2	2	2	3	2	1	2	1	19	8
	Ecaterina Şerban gr. ort.	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	2	5	—
	Aurelia Tîrziu gr. ort.	1	2	1	1	2	2	1	2	2	2	1	2	2	8	—
	Aurelia Jumanca gr. ort.	1	2	1	1	2	2	2	2	3	2	1	1	1	6	—
25	Milca Todor gr. ort.	1	2	1	1	2	2	2	2	3	2	1	1	2	14	—
	Cornelia Raduţi gr. ort.	1	2	1	2	2	2	2	2	3	2	1	1	2	40	—
	Sofi Lazarescu gr. ort.	1	2	3	2	3	3	3	3	3	2	1	2	2	27	—
	Ana Posa gr. ort.	1	2	1	2	2	3	3	3	3	2	2	2	2	2	—
	Ioana Mutu gr. ort.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—	—

Repetează clasa: Margita Duţanca.

Clasa III.

Învățătoare: *Elisaveta Neamțu.*

Numărul curent	Numele și religiunea elevei	Purtarea morală	Diligință	Religiune	L. română: Cetire	Scriere ort.	Gramatică	Compuneri	Aritmetică	Geografie	Caligrafie	Cântare	Desemn	Gimnastică	Lucru manual	Absenții: motivate	nemotivate
	Elena Barac ort. rom.	1	2	1	2	3	3	3	3	2	2	1	2	1	1	8	—
	Ana Baloni ort. rom.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	7	—
	Ana Bona ort. rom.	1	2	1	2	3	3	3	4	3	3	1	3	2	—	—	—
	Matilda Bojinca ort. r.	2	3	1	3	3	3	3	3	3	3	1	3	1	—	—	—
5	Măria Brebu rom. cat.	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	—	2	—	1	19	—
	Melania Buru ort. rom.	1	2	1	3	3	3	3	2	2	2	1	2	1	2	3	—
	Maria Cărăula ort. r.	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	2	1	1	6	—
	Rita Cossa ort. rom.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	54	—
	Cristina Ciucur ort. r.	1	3	1	3	3	3	3	3	3	2	1	2	2	2	—	—
10	Eugenia Dona ort. r.	1	1	1	1	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1	—	—
	Iuliana Dona ort. rom.	1	3	1	2	3	3	3	4	3	2	1	2	2	2	—	—
	B. Giorgievits rom. c.	1	2	2	3	3	3	3	3	3	2	2	2	1	—	—	—
	E. Grigorescu ort. rom.			A	r	e	p	ă	ș	i	t						
	Elena Gyulai rom. cat.		S'a		m	ut	at		la		Ju	pa					
15	Valeria Hoban ort. r.	1	2	1	3	3	3	3	3	3	2	2	2	1	2	—	—
	Marta Ilona ort. rom.	1	2	1	3	3	3	3	1	2	1	1	1	1	2	1	—
	Livia Király ort. rom.	1	1	1	3	3	3	3	3	3	2	2	2	1	—	17	—
	Livia Mancoși ort. r.	1	1	1	3	3	3	3	2	2	2	1	2	1	1	—	—
	Ana Manea ort. rom.	1	3	3	3	3	3	4	4	4	2	2	2	1	2	33	—
20	Maria Marineasa ort. r.	1	1	1	1	2	2	2	1	2	1	2	1	1	2	6	—
	Valeria Mateiu ort. r.	1	2	1	2	3	3	3	3	3	2	1	2	1	—	—	—
	Maria Marșovină ort. r.	1	2	1	2	3	3	3	2	2	2	1	2	1	2	—	—
	Ana Pascu ort. rom.	1	2	1	2	3	3	3	2	3	2	1	2	1	—	—	—
	Maria Pesteșan ort. r.	1	2	2	3	3	3	3	3	3	2	2	2	1	—	14	—
25	Elena Popovici ort. r.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—
	Ecat. Popovici ort. r.	1	2	1	2	3	3	3	2	3	2	1	2	1	1	29	—
	V. Radulovici ort. r.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5	—
	Minadora Roșca ort. r.	1	2	1	2	2	2	3	2	2	2	1	1	1	1	17	—
	Livia Târziu ort. rom.	1	1	1	1	2	2	2	1	1	1	1	2	1	2	—	—
30	M. Tismonariu ort. r.	1	1	1	2	2	2	2	2	1	1	1	2	1	1	—	—
	Elena Tutunariu ort. r.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	—	—
	Minerva Udrea ort. r.	1	2	3	3	—	4	3	4	3	1	2	2	1	1	25	—
	Ana M. Vasii ort. r.		Nu		s'a			p	r	e	z	e	n	t	a		
	Natalia Voina ort. r.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	2	2	—	—
35	Elena Miron ort. rom.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	2	1	—	5	—
	Aurelia Lazin ort. r.	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	1	2	1	1	—	—
	Aurelia Arjoca ort. r.	1	1	1	3	3	3	3	3	3	2	1	2	1	1	—	—

Se admit la esamen de corigență: Ana Bona, Iuliana Dona, Ana Manea, M. Udria.

Clasa IV.

Invățătoare: Elena Feneșan.

Numărul curent	Numele și religiunea elevei	Putarea morală	Diligența	Religiunea	L. română: Cetire	Gramatică	Bx. de m. și lib. rep.	Compuneri	Aritmetică	Geografie	Istorie	Științe naturale	Desemn	Cântare	Caligrafie	Lucru manual	Gimnasțică	Absenții: motivate	nemotivate
	A. Beltean g. or.	1	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2	27	7
	Brașovean g. or.	1	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2	6	—
	A. Dista gr. or.			S'a			m	ut	at										
	E. Duțanca r. c.	1	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	2	18	8
5	E. Engelman r. c.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	27	—
	L. Jucu gr. or.	1	1	1	1	2	1	2	2	2	1	2	1	2	1	1	1	30	3
	S. Milos gr. or.	1	2	1	2	3	3	3	2	2	3	3	2	1	2	2	1	17	—
	T. Moldovan r. c.	1	1	1	2	2	3	2	1	2	2	2	1	2	1	2	1	18	—
	E. Muntean g. or.	1	1	1	1	2	2	1	2	1	2	1	1	1	1	1	1	—	—
10	A. Nimu gr. or.	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	2	1	2	—
	I. Popovici g. or.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	8	—
	V. Pârvu gr. or.	1	1	1	1	2	2	1	2	2	1	2	1	1	1	1	1	9	—
	I. Pavelka r. c.	1	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	2	62	—
	I. Rabagia gr. or.	1	1	3	3	3	3	3	2	3	3	3	2	2	2	2	2	6	8
15	N. Rabagia g. or.	1	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	2	20	4
	I. Suru gr. or.	1	2	1	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2	22	10
	S. Șipca gr. or.	1	2	1	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2	9	—
	M. Suciu gr. or.	N	u	s'a		pr	ez	en	ta	t									
	N. Stingu gr. or.	1	2	1	2	3	1	3	3	2	3	3	2	2	2	1	2	9	18
20	A. Velici gr. or.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—
	E. Lazin gr. or.	1	1	2	2	3	2	3	3	2	2	2	2	1	2	3	1	—	—
	C. Mutu gr. or.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—

c) Secția germână, băieți și fetițe.

Clasa I.

Învățătoare de clasă: *Fanny Engelmann.*

Numărul curent	Numele elevului, elevei și religiunea	Purtarea morală	Diligința	Religia	Inv. intuitiv	Cetirea	Aritmetică	Limba română	Desemn	Cântare	Gimnastică	Caligrafie	Absențiimotivate	Absenții nemotivate
	Anton Birl rom. cat.	2	3	2	2	3	3	3	3	2	2	3	15	—
	Anton Bires rom. cat.	N	u	se	c	la	si	fi	că				148	—
	Johann Bires rom. cat.	N	u	se	c	la	si	fi	că				139	—
	Ludwig Fombor rom. cat.	3	3	2	3	4	4	3	3	3	3	3	22	—
5	Josef Hartl rom. cat.	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	44	—
	Josef Czibulka rom. cat.	2	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	81	—
	Ernest Kadar rom. cat.	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	19	—
	Eduard Kandler rom. cat.	1	1	1	1	1	2	2	2	1	1	2	3	—
	Martin Koch rom. cat.	1	2	3	2	1	2	3	2	2	2	3	9	—
10	Adalbert Kolarik rom. cat.	1	1	2	1	1	2	2	2	1	1	2	5	—
	Karl Lauber rom. cat.	2	2	2	2	1	2	2	2	1	1	1	21	—
	Karl Lazits rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	174	—
	Franz Makor rom. cat.	1	2	1	2	1	2	2	2	2	1	2	5	—
	Hermann Pongratz rom. cat.	1	1	2	2	1	2	2	2	1	1	2	12	—
15	Johann Pastorik rom. cat.	2	3	4	4	4	4	4	3	3	3	4	64	—
	Anton Rang rom. cat.	N	u	se	c	la	si	fi	că				167	41
	Franz Rang rom. cat.	N	u	se	c	la	si	fi	că				152	41
	Viktor Stürmer rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4	15	—
	Viktor Schmidt rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	25	—
20	Johann Urban rom. cat.	2	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	35	27
	Adam Vaszilievici rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	15	—
	Josef Vaszilievici rom. cat.	1	2	1	1	1	2	2	2	1	1	3	10	—
	Josef Wenzel rom. cat.	2	3	3	3	3	3	2	2	2	2	3	14	—
	Johann Wolf rom. cat.	3	3	3	3	4	4	3	3	3	2	4	11	—
25	Josef Wolf rom. cat.	2	3	3	3	4	3	3	3	2	2	3	16	—
	Viktor Zelesni rom. cat.	1	2	2	2	1	1	2	2	1	1	3	27	—
	Bela Leszl rom. cat.	2	2	2	2	2	1	2	2	2	1	2	2	—
	Julie Albulescu rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	12	—
	Stefanie Eichelmann rom. cat.	2	3	3	4	4	4	3	3	3	2	4	15	—
30	Wilhemine Focht rom. cat.	2	2	3	3	3	3	3	3	2	2	3	20	—
	Irma Giesz ev. A. B.	A		re	pă	șit								
	Gizella Inandy rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	33	—
	Elisabet Imry rom. cat.	A		tr	ec	ut	în	șc.	m	ag	hi	a	ră	
	Elisabet Jung rom. cat.	1	2	1	1	2	1	2	2	2	1	2	21	—
35	Emilie Kandusz rom. cat.	1	2	2	2	1	2	2	2	2	1	3	23	—
	Katarine Krasta rom. cat.	1	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	1	—
	Marie Kollar rom. cat.	1	1	1	1	1	2	2	2	1	1	3	10	—
	Anna Konrad rom. cat	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	9	—
	Marie Klier rom. cat.	S'	a	m	ut	at								
40	Olga Lang rom. cat.	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	54	—
	Terese Liebl rom. cat.	1	2	2	2	2	3	3	2	2	1	3	9	—
	Marie Piesz rom. cat.	S'	a	m	ut	at								
	Anna Petrovszky rom. cat.	A		re	pă	șit								
	Anna Stabla rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	8	—
45	Matilde Slup rom. cat.	1	2	3	2	2	2	2	2	1	1	3	2	—
	Rosa Schubkegel ev. A. B.	1	3	3	3	4	3	3	3	2	2	4	46	—
	Ernestine Vladu rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	23	—
	Helene Vladu rom. cat.	1	3	3	3	4	4	3	3	2	2	4	42	—
	Anna Zelesny rom. cat.	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	2	8	—
50	Anna Zimmermann rom. cat.	N	u	se	cl	as	ifi	că					20	135
	Olga Schera rom. cat.	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	35	—
	Katarine Eckl rom. cat.	1	3	3	3	4	4	3	3	2	2	3	30	—

Clasa II.

Învățător: *Ludovic Giess.*

Numărul curent	Numele elevului, elevei și religiunea	Purtarea morală	Diligința	Religia	Limba română	Inv. intuitiv	Cetirea germană	Gramatica germ.	Aritmetica	Desemn	Cântare	Gimnastica	Caligrafie	Absenții motivate	Absenții nemotivate
	Andreiu Brandl rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	4	—
	Francisc Demeter rom. cat.	1	3	3	1	3	3	3	4	1	1	1	1	8	—
	Francisc Eckel rom. cat.	1	3	4	3	3	4	4	4	4	3	2	4	52	—
	Emeric Getwan rom. cat.	1	3	3	2	3	3	3	3	2	2	1	3	—	—
5	Ioan Heck rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3	—
	Francisc Kopp rom. cat.	1	3	3	4	3	4	4	4	4	2	2	4	48	—
	Alfred Luffy rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	7	—
	Antoniu Ruppert rom. cat.	1	3	2	2	2	3	3	3	2	2	2	1	74	—
	Anton Schrimpf rom. cat.	1	3	3	3	3	3	3	4	3	3	2	3	9	—
10	Carol Servi rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	45	—
	Francisc Störr rom. cat.	1	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	58	—
	Nicolae Tankó rom. cat.	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	5	—
	Carol Urban rom. cat.	1	3	4	3	3	3	3	4	3	3	2	2	15	—
	Rudolf Zelli rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4	—
15	Elise Berwanger rom. cat.	1	3	1	2	2	2	2	3	3	2	2	2	12	—
	Paula Bohmann rom. cat.	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	20	—
	Elisa Elias rom. cat.	1	3	3	3	3	3	3	4	3	2	3	3	8	—
	Frida Gillich rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	2	2	1	2	2	6	—
	Jolan Farkas rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	8	—
20	Josefine Gillich rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	7	—
	Reneé Gutschmied ev. A. B.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6	—
	Maria Imry rom. cat.	1	3	3	2	3	3	3	3	2	2	2	2	70	—
	Margareta Kalasch rom. cat.	1	3	3	3	3	4	3	4	3	3	3	3	8	—
	Ana Petzák rom. cat.			S	'a	m	u	t	a	t					
25	Elisa Popoviciu rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	65	—
	Maria Rojek rom. cat.	1	2	2	2	2	3	2	3	3	2	2	2	2	—
	Maria Sauer rom. cat	1	2	1	2	1	2	2	1	2	2	2	2	15	—
	Roza Sifter rom. cat.	1	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2	7	—
	Janka Simonis rom. cat.	1	2	2	2	2	1	1	1	2	2	2	2	12	—
30	Elisa Schmiedt rom. cat.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10	—
	Elisa Sternadel rom. cat.	1	2	2	2	2	1	2	3	2	2	2	1	12	—
	Julia Störr rom. cat.	1	3	4	3	4	4	4	4	4	3	2	4	35	—
	Maria Schubkegel ev. A. B.	1	2	2	2	2	2	3	3	3	2	2	2	15	—
	Maria Zschra ev. A. B.			A	re	p	ă	ș	i	t					

Clasa III.

Învățătoare de clasă: *Iulia Eckert.*

Numărul curent	Numele și religiunela elevei	Putarea	Diligință	Religiune	Cetire	Gramatică	Scrierea ort.	Aritmetica	Limba română	Geografie	Desemn	Cântare	Gimnastică	Caligrafie	Absenții motivate	Absenții nemotivate
	Ladislaus Bauer r. k.		R	e	p	ă	ș	i	t							
	Ludvig Bohonka r. k.	1	3	2	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	8	—
	Johann Decsov r. k.	1	2	3	3	3	3	3	3	2	3	2	2	3	4	—
	Johann Golonda r. k.	1	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	20	—
5	Anton Kopp r. k.	2	3	3	3	4	4	3	4	4	3	3	3	3	24	—
	Franz Krasta r. k.	1	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	—
	Johann Müller r. k.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	—	—
	Alexander Parlagi r. k.	1	2	1	1	2	3	2	3	3	2	2	1	3	25	—
	Franz Pastorik r. k.	2	3	3	3	4	4	4	4	4	4	3	3	3	31	—
10	Julius Petzák r. k.		R	e	p	ă	ș	i	t							
	Wilhelm Stuiber r. k.	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	5	—
	Jakob Wagner r. k.	1	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	—	—
	Johann Wesely r. k.	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	2	3	9	1
	Josef Laub r. k.	2	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	2	2	22	—
15	Franz Pieperka r. k.	1	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	48	—
	Johann Urban r. k.		R	e	p	ă	ș	i	t							
	Anton Pichelr r. k.	N'a	fo	st	de	ob	li	gat	la	șc	oa	lă				
	Rosina Blank r. k.	1	2	2	2	3	3	3	3	3	2	2	2	3	8	—
	Margarete Beck r. k.	1	1	1	1	2	2	1	2	1	2	2	2	1	16	—
20	Gertrud Birl r. k	1	2	1	1	2	3	3	3	2	2	2	2	1	3	—
	Charlotte Buday r. k.	1	2	1	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	—	—
	Katarina Fombor r. k.	1	2	2	2	3	3	3	2	3	3	2	2	2	1	2
	Melita Gutschmied ev.	1	1	1	1	1	1	1	2	1	2	2	2	1	11	—
	Marie Kâmpurian ev.	1	1	1	1	1	1	1	2	1	2	1	1	2	15	—
25	Anna Klier r. k.	1	2	2	2	2	3	3	2	3	2	2	2	1	10	-
	Elisabet Kollár r. k.	1	1	1	1	1	2	2	3	1	2	1	1	1	4	—
	Marie Moravetz r. k.	1	2	1	1	2	3	2	2	2	2	2	1	1	11	—
	Elvira Pepa r. k.	1	1	1	2	2	2	2	3	1	1	1	2	1	3	—
	Ana Petzák r. k.	1	1	1	1	2	3	2	3	2	2	2	2	2	17	—
30	Emma Prinz r. k.	1	3	3	3	4	4	4	4	3	3	3	3	2	7	—
	Wilhelmine Rudolf r. k.	2	3	2	2	3	3	2	3	3	3	3	2	2	8	—
	Aurelia Stocker r. k.	1	2	2	1	2	3	2	3	2	2	2	2	1	10	—
	Elisabete Turba r. k.	1	2	1	2	3	3	2	2	2	2	1	1	1	—	—
	Julie Wagner r. k.		R	e	p	ă	ș	i	t							
35	Helena Buser r. k.	1	2	1	2	3	3	2	3	2	1	2	2	1	6	—
	Marie Zsehra r. k.	1	2	2	2	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	—
	Anna Wellich r. k.		R	e	p	ă	ș	i	t							
	Terezia Stika r. k.	1	2	2	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	—
	Anton Jung r. k.				R	ep	ăș	it								

Repetează clasa: Antoniu Kopp, Francisc Pastorik, Ema Prinz.

Clasa IV.

Învățător de clasă: *Antoniu Engelmann.*

Numărul curent	Numele și religiunea elevului, elevei	Purtarea	Diligința	Religia	Cetirea	Gramatica	Scrierea ortogr.	Compuneri	Aritmetica	Geografia	Istoria	Ist. naturală	Fizică-chemie	Desemn	Cântare	Gimnastică	Caligrafie	Limba română	Absenții: motivate	Absenții: nemotivate
	S. Farkas r. c.	1	1	1	2	2	3	3	2	2	1	1	2	2	2	2	2	2	9	—
	F. Grenzner r. c.	1	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	2	2	2	2	2	22	—
	I. Grenzner r. c.	1	1	2	1	1	1	2	2	2	1	2	2	1	2	2	1	1	—	1
	I. Jung r. c.	1	2	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3	34	—
5	A. Klier r. c.			Repășit																
	I. Kodora r. c.		S'a repatriat																	
	I. Kolasch r. c.	2	2	3	2	3	3	3	2	2	2	3	3	2	2	2	3	3	15	1
	I. Krsepelka r. c.	1	3	3	2	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	2	2	3	24	—
	M. Metzger r. c.			Repășit																
10	R. Müller r. c.	1	2	2	2	3	3	3	3	2	2	3	3	3	3	2	3	3	—	1
	A. Pies r. c.		S'a mutat																	
	A. Pichler r. c.			Repășit																
	L. Prinz r. c.	1	1	2	2	2	2	2	1	1	1	2	2	2	2	1	2	2	5	—
	K. Rank r. c.	1	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	61	22
15	I. Sellek r. r.	2	1	2	1	1	2	1	2	1	1	2	2	2	2	1	1	1	12	—
	S. Spaholz r. c.	1	1	3	1	1	2	2	1	2	2	2	2	1	2	2	2	3	33	—
	P. Slup r. c.			Repășit																
	I. Schmitz r. c.			Repășit																
	I. Schechra r. c.	1	2	2	2	2	2	2	2	1	2	2	1	1	2	2	1	3	8	—
20	W. Schechra r. c.	1	2	2	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	2	3	40	1
	I. Wierich r. c.	1	3	2	2	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	2	2	3	7	1
	H. Winkelmann r. c.	1	3	3	2	3	4	4	4	3	3	3	3	3	3	2	3	3	23	—
	F. Guha r. c.	Trecut la clasa IV rom.																		
	C. Brei r. c.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	2	49	6
25	M. Getwan r. c.	1	3	2	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	1	1	1	3	9	—
	A. Glas r. c.	2	3	2	1	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	3	8	—
	A. Kalasch r. c.	1	2	2	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	22	—
	A. Kodora r. c.			Repășit																
	I. Kunzl r. c.	1	2	2	2	2	2	2	1	2	2	2	3	3	2	2	3	3	7	—
30	M. Kunzl r. c.	1	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	3	3	7	—
	M. Pelzák r. c.			Repășit																
	H. Rojek r. c.	1	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	12	—
	M. Rosenzweig r. c.	1	2	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	1	3	2	2	2	10	—
	E. Wagner r. c.	1	2	2	1	2	2	2	2	2	3	3	3	2	2	2	3	3	42	—

Secțiă maghiară.

Clasa I—IV.

Învățătoare: *Areti Tirbu.*

Numărul curent	Numele și religiunea elevei	Purtarea morală	Diligință	Religiunea	L. maghiară: Cetirea	L. maghiară: Scrierea ortog.	L. maghiară: Gramatică	Aritmetică	Geografie	Istorie	Desemn	Cântare	Cligrafie	Limba română	Gimnastică	Absenții: motivate	Absenții: nemotivate
	Clasa I.																
	Ioan Balogh ref.	1	3	3	3	3	—	4	—	—	3	3	—	3	3	—	—
	Iosif Balogh ref.	1	3	3	4	4	—	4	—	—	3	3	—	4	3	11	—
	Alex. Cristea rom. cat.	Nu se clasifică											—			24	—
	Ștefan Keresztes ref.	1	3	3	4	4	—	4	—	—	4	3	—	4	3	28	—
5	Mihail Korka ref.	1	2	2	3	3	—	3	—	—	3	3	—	3	3	—	—
	Iosif Korka ref.	2	3	2	4	3	—	4	—	—	3	3	—	4	3	10	—
	Ștefan Kalmár ref.	2	3	3	4	4	—	4	—	—	4	3	—	3	3	—	—
	Alex. Mező ref.	Nu se clasifică											—			—	—
	Antonie Stangel r. cat.	1	2	3	3	3	—	2	—	—	3	3	—	3	3	—	—
10	Bálint Joó ref.	1	1	1	1	1	—	3	—	—	2	2	—	3	2	—	—
	Alex. Joó ref.	1	1	2	1	1	—	1	—	—	1	2	—	3	2	—	—
	Ileana Blaho rom. cat.	1	2	3	4	3	—	3	—	—	3	3	—	3	3	—	—
	Elisaveta Imry r. cat.	1	1	3	3	3	—	2	—	—	3	3	—	3	3	—	—
	Irina Laki ref.	1	1	2	2	2	—	1	—	—	2	2	—	3	2	—	—
15	Elisaveta Simon r. cat.	1	1	2	3	3	—	3	—	—	3	3	—	3	3	—	—
	Elisaveta Korka ref.	1	3	3	4	3	—	4	—	—	3	3	—	4	3	9	—
	Clasa II.																
	Șt. Istvánovici r. cat.	2	2	3	3	3	3	3	—	—	3	3	—	3	3	—	—
	V. Istvánovici r. cat.	2	3	3	4	4	4	4	—	—	3	3	—	3	3	—	—
	Iosif Kalmár ref.	1	2	3	3	3	3	3	—	—	2	2	—	3	2	—	—
	Ștefan László ref.	2	3	3	4	4	4	4	—	—	3	3	—	3	3	25	—
5	Pavel Pocher r. cat.	1	1	3	3	3	3	3	—	—	3	3	—	3	3	—	—
	Vilhelm Szabo r. cat.	2	3	3	3	3	3	3	—	—	3	3	—	3	3	—	—
	Saveta Forai r. cat.	1	1	2	3	3	3	2	—	—	3	2	—	3	3	—	—
	Elisaveta Német r. cat.	1	1	2	2	2	2	2	—	—	2	2	—	2	1	—	—
	Clasa III.																
	F. Herbacsek r. cat.	2	3	4	4	4	4	4	4	—	3	3	—	4	3	—	—
	Eugen Laki ref.	1	2	2	3	3	3	3	3	—	3	3	—	3	2	—	—
	Béla Udvarhelyi r. cat.	1	1	3	2	3	3	3	3	—	2	2	—	3	2	—	—
	Agoston Jolan ág. ev.	1	2	3	3	3	3	3	3	—	3	3	—	3	2	—	—
5	Hela Forai r. cat.	1	1	2	2	2	2	2	2	—	2	2	—	2	2	—	—
	Lujza Stangel r. cat.	1	2	3	3	3	3	3	3	—	3	3	—	3	3	—	—

Clasa IV.

Numărul curent	Numele și religiunea elevei	Purtarea morală	Diligința	Religiunea	L. maghiară: Cetirea	L. maghiară: Scrierea ortog.	L. maghiară: Gramatica	Aritmetică	Geografie	Istorie	Desemn	Cântare	Caligrafie	Limba română	Gimnastică	Absenții: motivate	Absenții: nemotivate
	Emeric Berecyky ref.	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1		3	1	—	—
	Iosif Király r. cat.	1	1	2	3	3	3	3	3	3	2	2		3	2	—	—
	Verona Király r. cat.			A	r	e	p	â	ș	it							
	Ștefan Német r. cat.	1	1	3	1	2	2	2	3	2	3	3		3	2	—	—
5	Francisc Szatmári ref.	1	3	2	3	4	4	4	4	4	3	3		3	3	18	—
	Irina Vámos ref.	1	1	2	2	3	3	2	2	2	2	2		2	2	—	—

Examen de corecțiune: Ioan Balogh, Ileana Blaho.

Repetează clasa: Iosif Balogh, Ștefan Keresztes, Iosif Korka, Elisaveta Korka Ștefan Kalmár, Vilhelm Istvánovici, Ștefan László‘ Francisc Herbacsek, Francisc Szatmári.

STATISTICA.

Genul şcolii	Clasa	S'au înscris în decursul anului întreg: din localitate	din provinţă	La olaltă	Statul la f. anului	Din statul dela finea anului au fost: ortod. români	gr. cat.	rom. cat.	luterani	calvini	izraeliţi	La olaltă	Români	Nemţi	Maghiari	Evrei	La olaltă	Au absolvat clasa cu succes	S'au adm. la examen de corigenţă	Repetează clasa	Nu s'au clasificat	La olaltă	Absenţii: motivate	nemotivate
Şcoala de băieţi rom.	I	60	3	63	63	58	—	5	—	—	—	63	59	4	—	—	63	45	—	6	12	63	628	346
	II	41	4	45	45	42	—	3	—	—	—	45	44	1	—	—	45	40	3	1	1	45	646	56
	III	52	10	62	62	55	—	5	—	—	2	62	55	4	1	2	62	58	—	1	3	62	57	—
	IV	28	17	45	40	28	2	9	—	1	—	40	33	4	3	—	40	37	—	2	1	40	320	144
La olaltă		181	34	215	210	183	2	22	—	1	2	210	191	13	4	2	210	180	3	10	17	210	1651	144
Şcoala de fetiţe rom.	I	47	2	49	40	37	1	1	—	—	1	40	39	—	—	1	40	30	—	2	8	40	463	45
	II	24	7	31	29	27	—	2	—	—	—	29	27	2	—	—	29	26	—	1	2	29	467	387
	III	35	3	38	35	33	—	2	—	—	—	35	34	—	1	—	35	30	4	—	1	35	372	—
	IV	17	4	21	21	17	—	4	—	—	—	21	17	3	1	—	21	20	—	—	1	21	302	162
La olaltă		123	16	139	125	114	1	9	—	—	1	125	117	5	2	1	125	106	4	3	12	125	1604	594
Secţia germână mixtă	I	52	—	52	47	—	—	46	1	—	—	—	—	47	—	—	47	33	5	4	5	47	2023	179
	II	34	—	34	32	—	—	30	2	—	—	—	—	32	—	—	32	24	5	3	—	32	621	—
	III	38	—	38	33	—	—	31	2	—	—	—	—	33	—	—	33	30	—	3	—	33	371	6
	IV	34	—	34	24	—	—	24	—	—	—	—	—	24	—	—	24	21	2	1	—	24	437	279
La olaltă		158	—	158	136	—	—	131	5	—	—	136	—	136	—	—	136	108	12	11	5	136	3452	464
Secţia maghiară nedivizată	I	21	—	21	21	—	—	5	—	16	—	21	—	—	21		21	10	1	6	4	21	43	—
	II	8	—	8	8	—	—	2	—	6	—	8	—	—	8		8	7	—	1	—	8	18	—
	III	6	—	6	6	—	—	1	1	4	—	6	—	—	6		6	5	—	1	—	6	—	—
	IV	5	—	5	5	—	—	1	—	4	—	5	—	—	5		5	4	—	1	—	5	—	—
La olaltă		40	—	40	40	—	—	9	1	30	—	40	—	—	40	—	40	26	1	9	4	40	61	—
În total		502	50	552	511	297	3	171	6	31	3	511	308	151	46	3	511	420	20	33	38	511	6768	1419